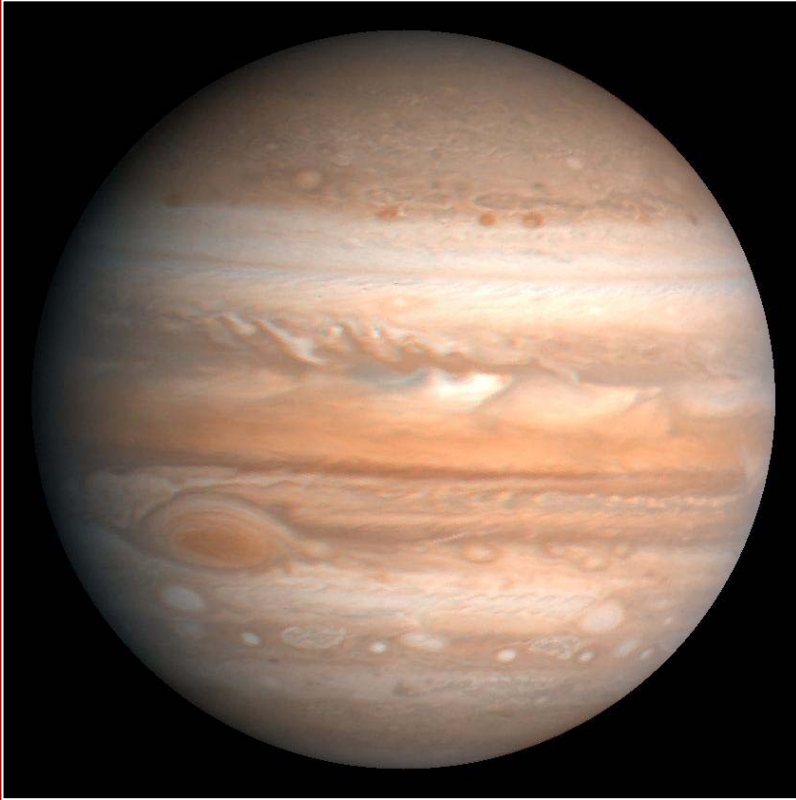
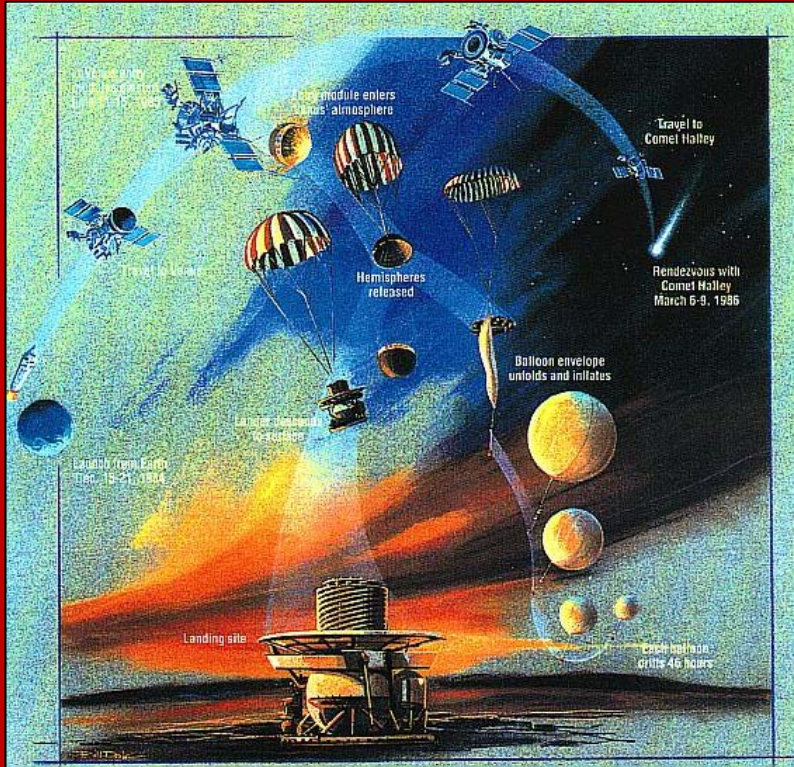


D'IKS à Mars, et au-delà,  
le rôle essentiel de Michel  
dans l'instrumentation infrarouge

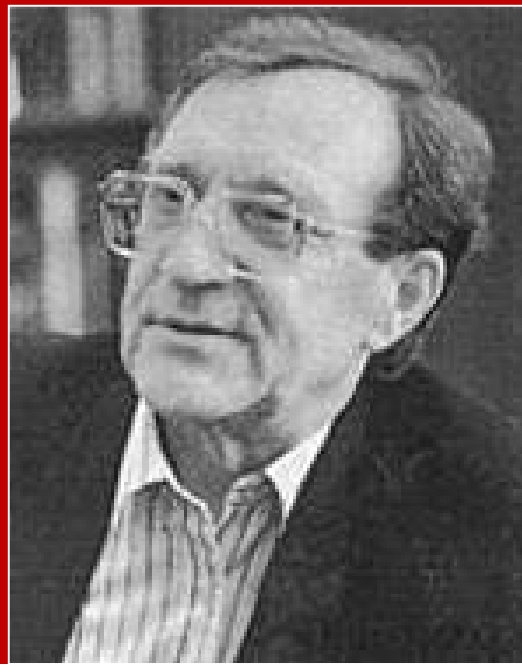
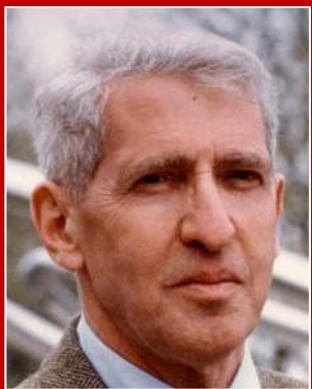


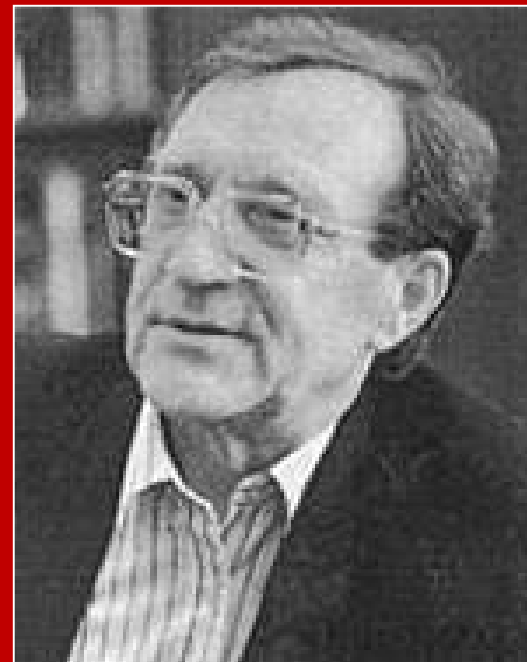
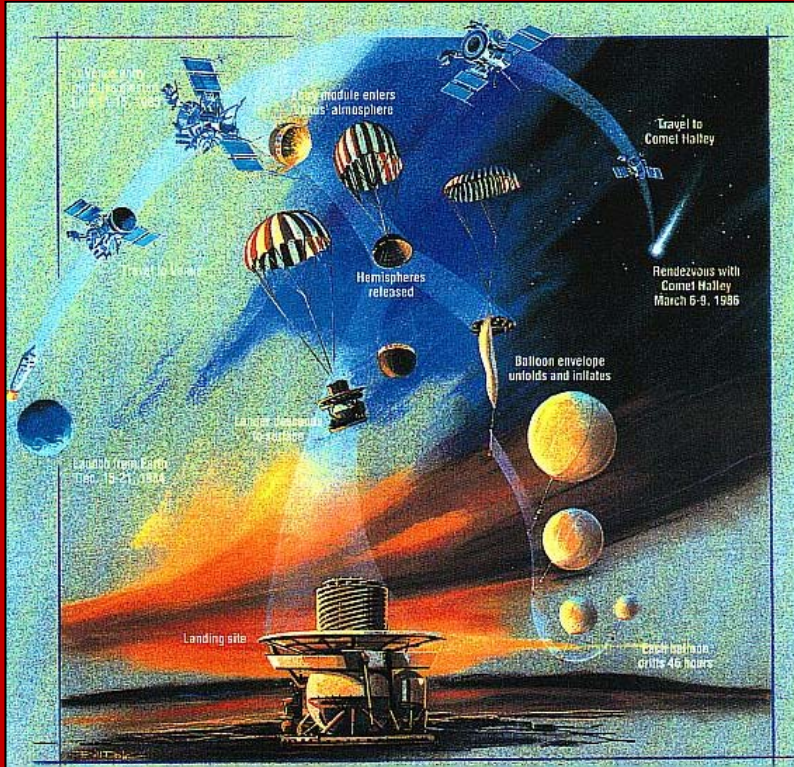
Jean-Pierre Bibring  
IAS  
[bibring@ias.u-psud.fr](mailto:bibring@ias.u-psud.fr)





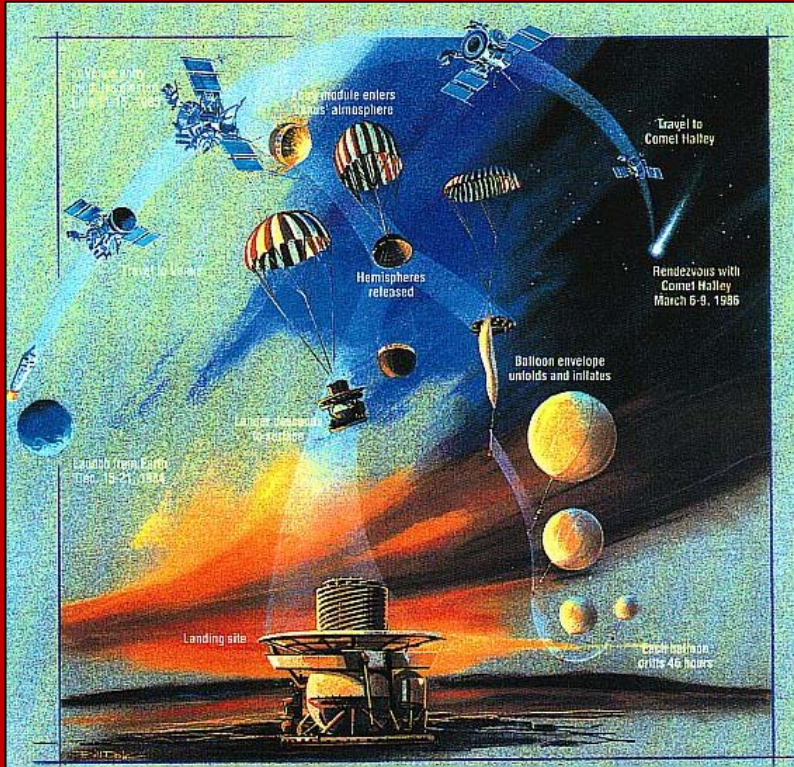
IKI





IKI

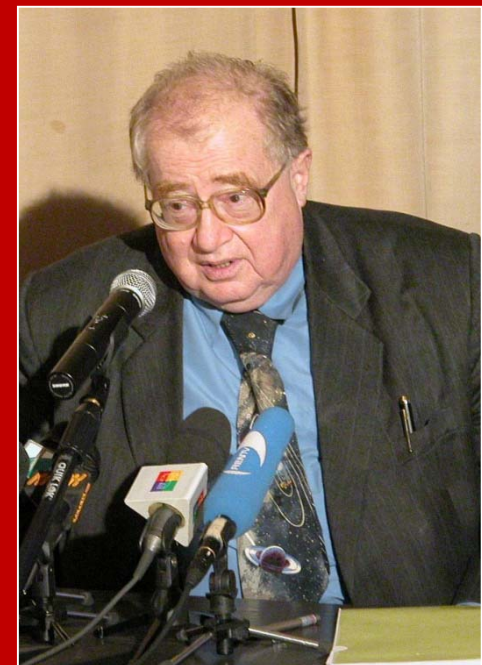


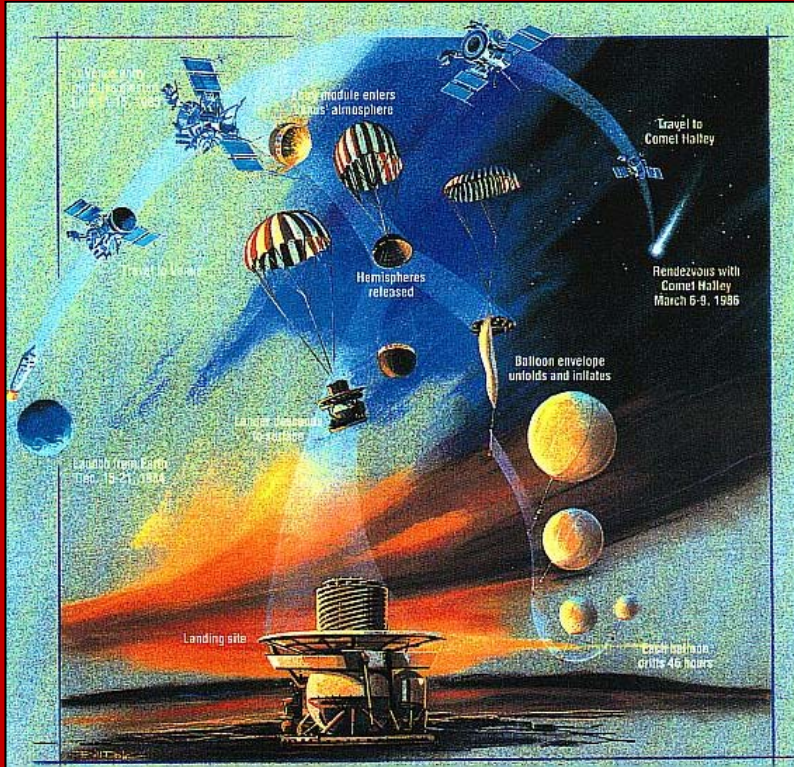


LPSP



Jean-François CRIFO  
 Jacques CHARRA  
 Alain SOUFFLOT  
 Guy GUYOT                      Noel CORON  
 Jean-Michel LAMARRE  
 Serge CAZES                      Jo LEVANTI  
 Richard GISPERT  
 Philippe SALVETAT





LPSP



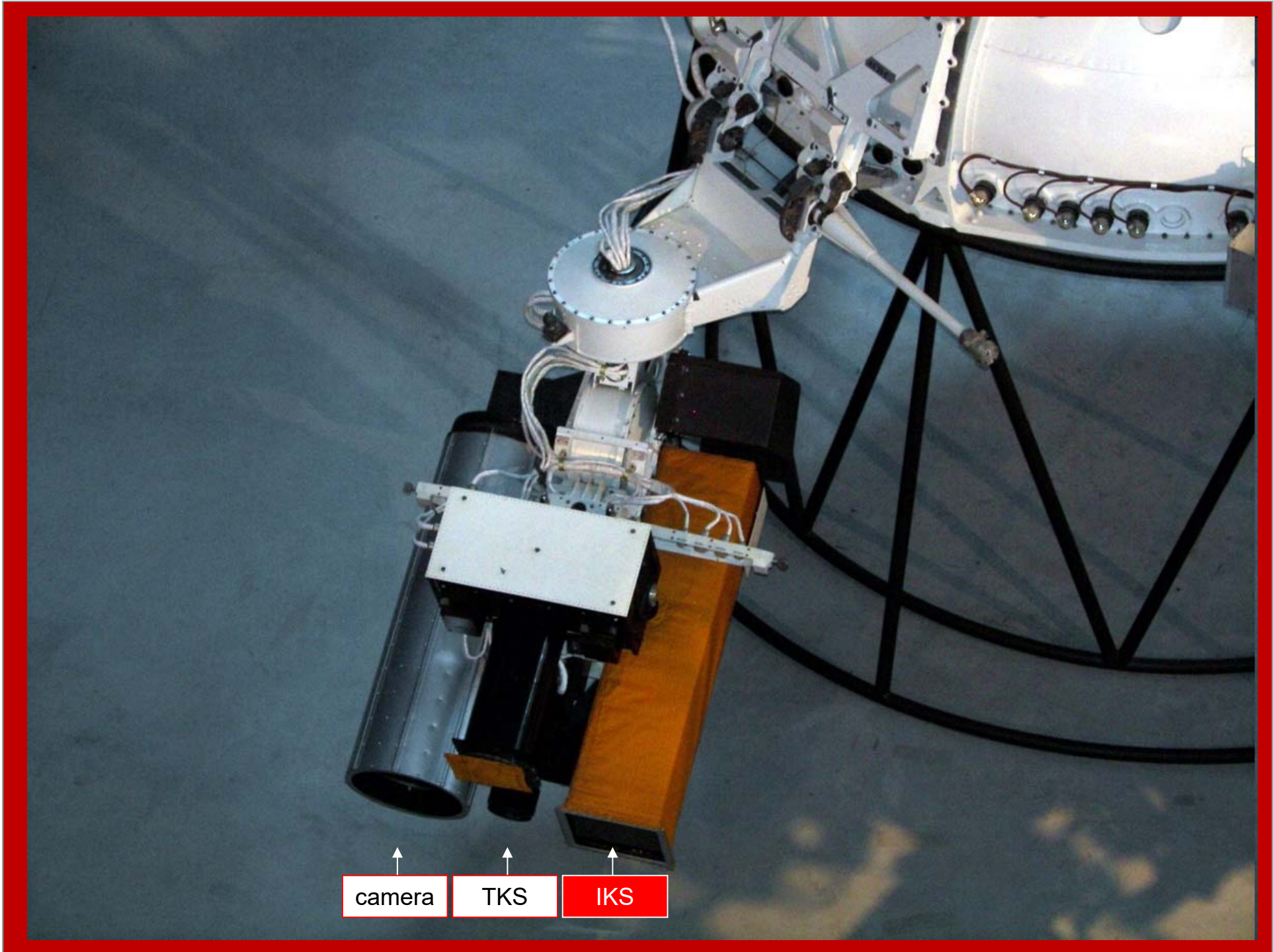
IKS





VEGA

2 identical probes launched





- Has the platform rotated?
- Did our instrument cool down?
- Have we received any data?
- What its science relevance?

March 6, 1986

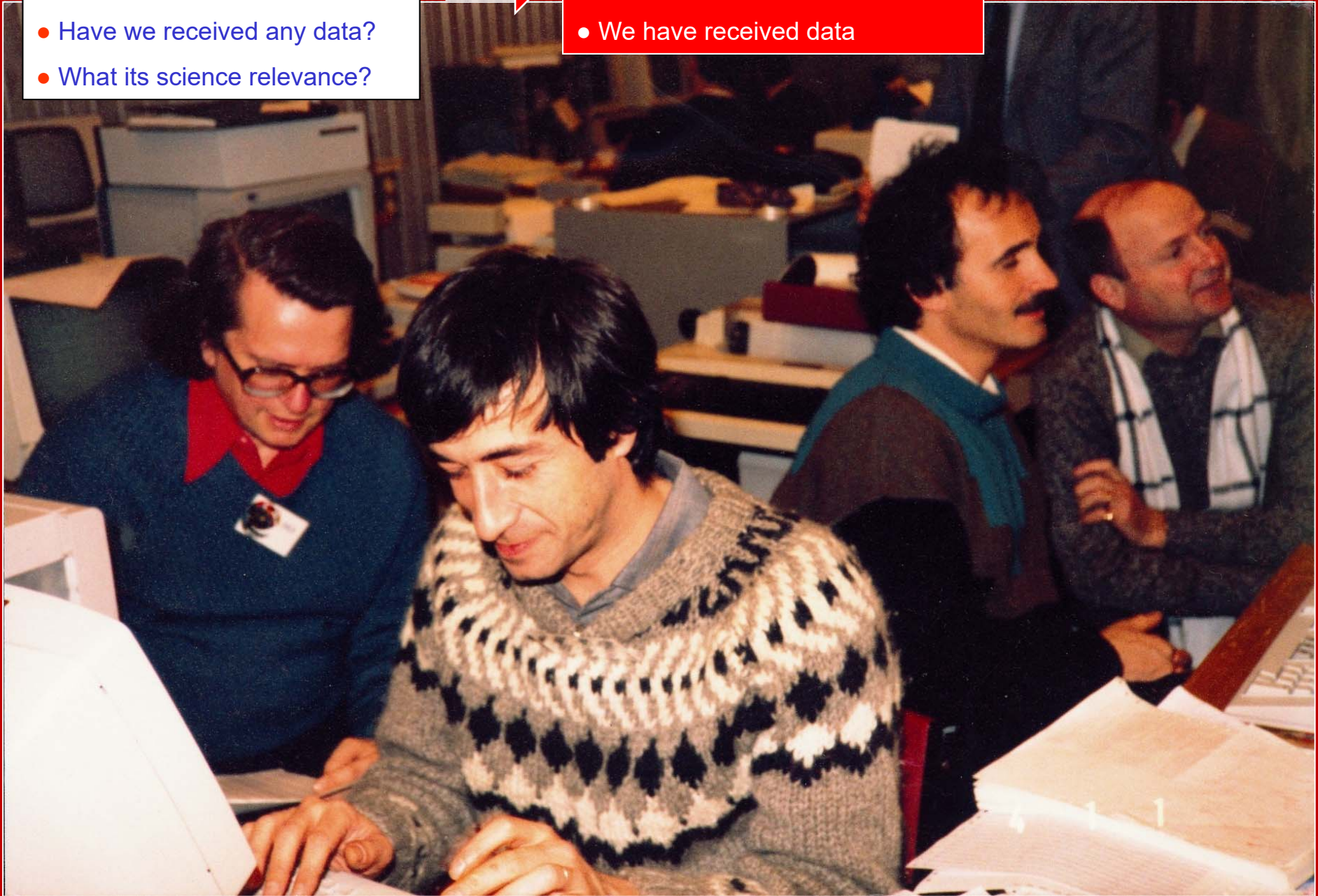


- Has the platform rotated?
- Did IKS cool down?
- Have we received any data?
- What its science relevance?



- The platform had rotated
- IKS had cooled down
- We have received data

March 6, 1986



- The platform had rotated
- IKS had cooled down
- We have received data

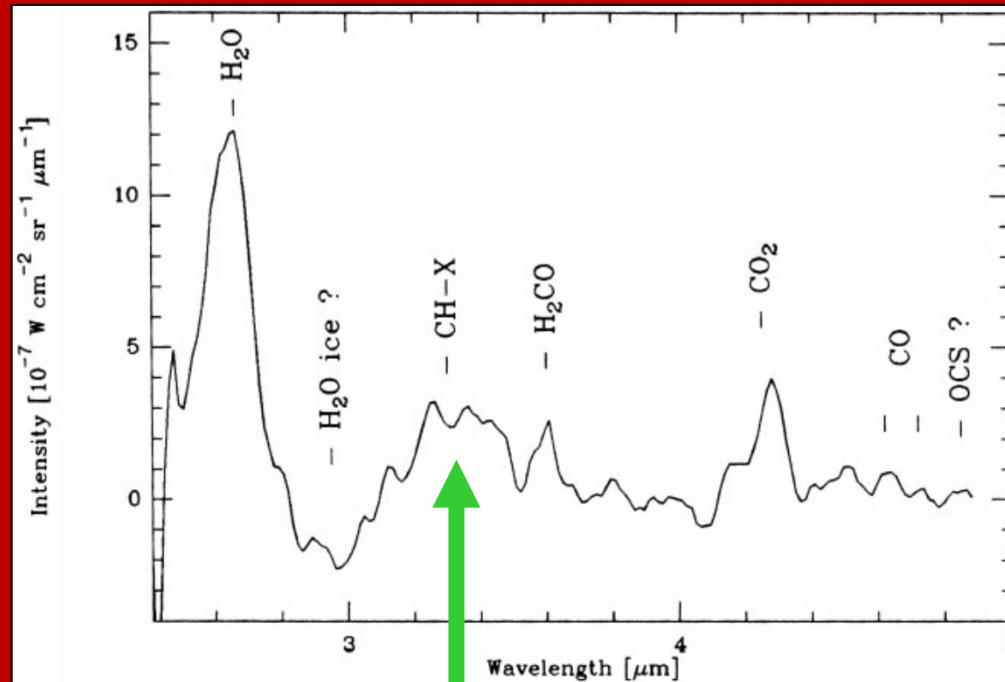
March 6, 1986



- The platform had rotated
- IKS had cooled down
- We have received data

March 6, 1986





This spectrum exhibited for the first time the feature of a C-rich compound, likely responsible for the very low albedo of the nucleus (prime discovery!), although formed essentially (?) of ices (H<sub>2</sub>O, CO<sub>2</sub> primarily): these macromolecules are considered having formed in the protosolar nebula. They might have played a major role in the synthesis of living species, through their feeding of the primitive planetary (terrestrial at least) ocean(s) via impacts.

## The 2.5-12 $\mu\text{m}$ spectrum of comet Halley from the IKS-VEGA experiment

Combes, M.; Moroz, V. I.; Crovisier, J.; Encrenaz, T.; Bibring, J. -P.; Grigoriev, A. V.; Sanko, N. F.; Coron, N.; Crifo, J. F.; Gispert, R.; Bockelée-Morvan, D.; Nikolsky, Yu. V.; Krasnopolsky, V. A.; Owen, T.; Emerich, C.; Lamarre, J. M.; Rocard, F.

### Abstract

The infrared instrument IKS flown on board the VEGA space probes was designed for the detection of emission bands of parent molecules, and for a measurement of the size and temperature of the thermal emitting nuclear region. The instrument had three channels with cooled detectors: an "imaging channel" designed to modulate the signal of the nucleus and two spectroscopic channels operating at 2.5-5 and 6-12  $\mu\text{m}$ , respectively, equipped with circular variable filters of resolving power  $\sim 50$ . This paper presents and discusses the results from the spectral channels.

Icarus, Volume 76, Issue 3, p. 404-436, December 1988

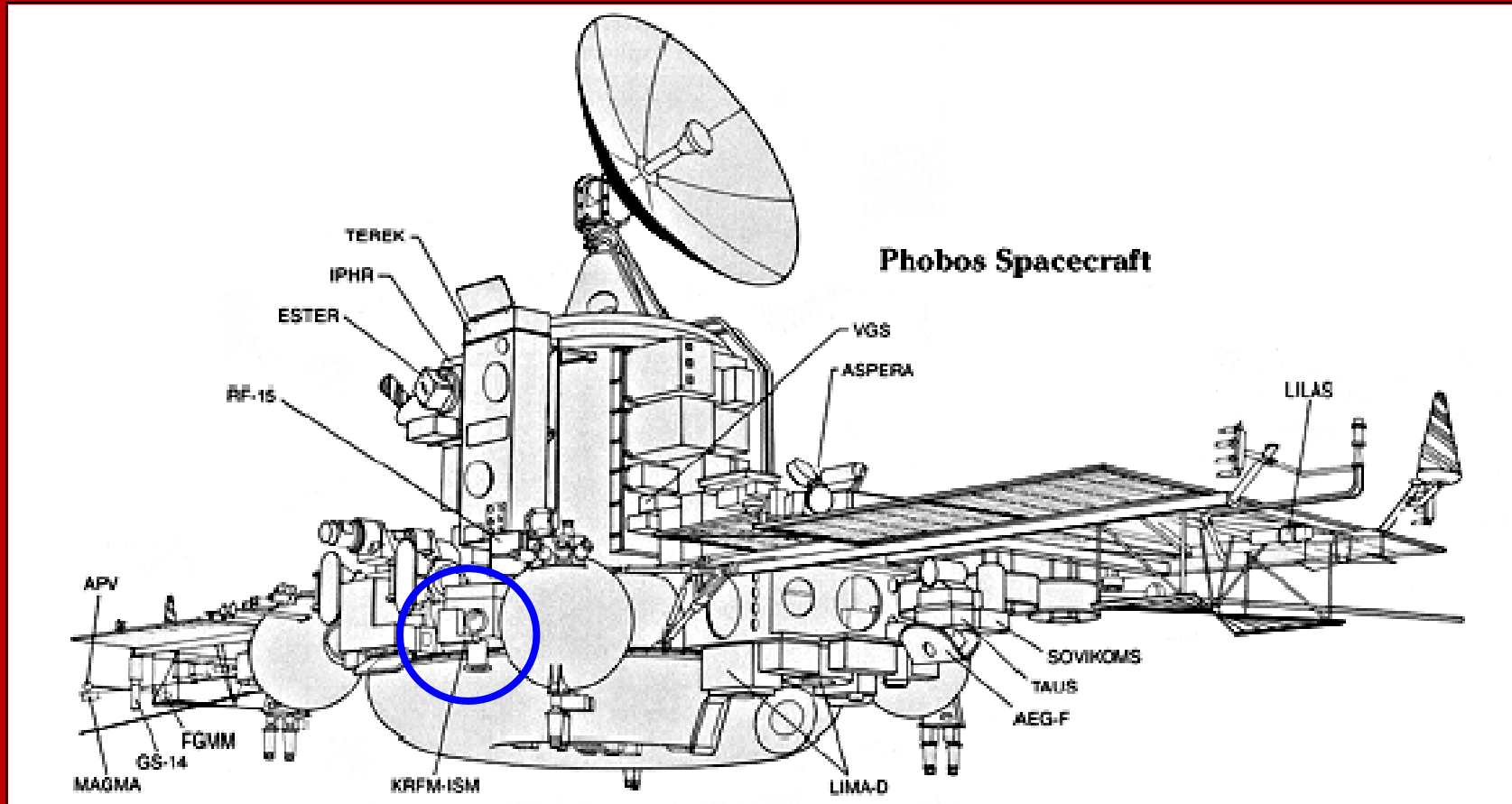
Rosetta

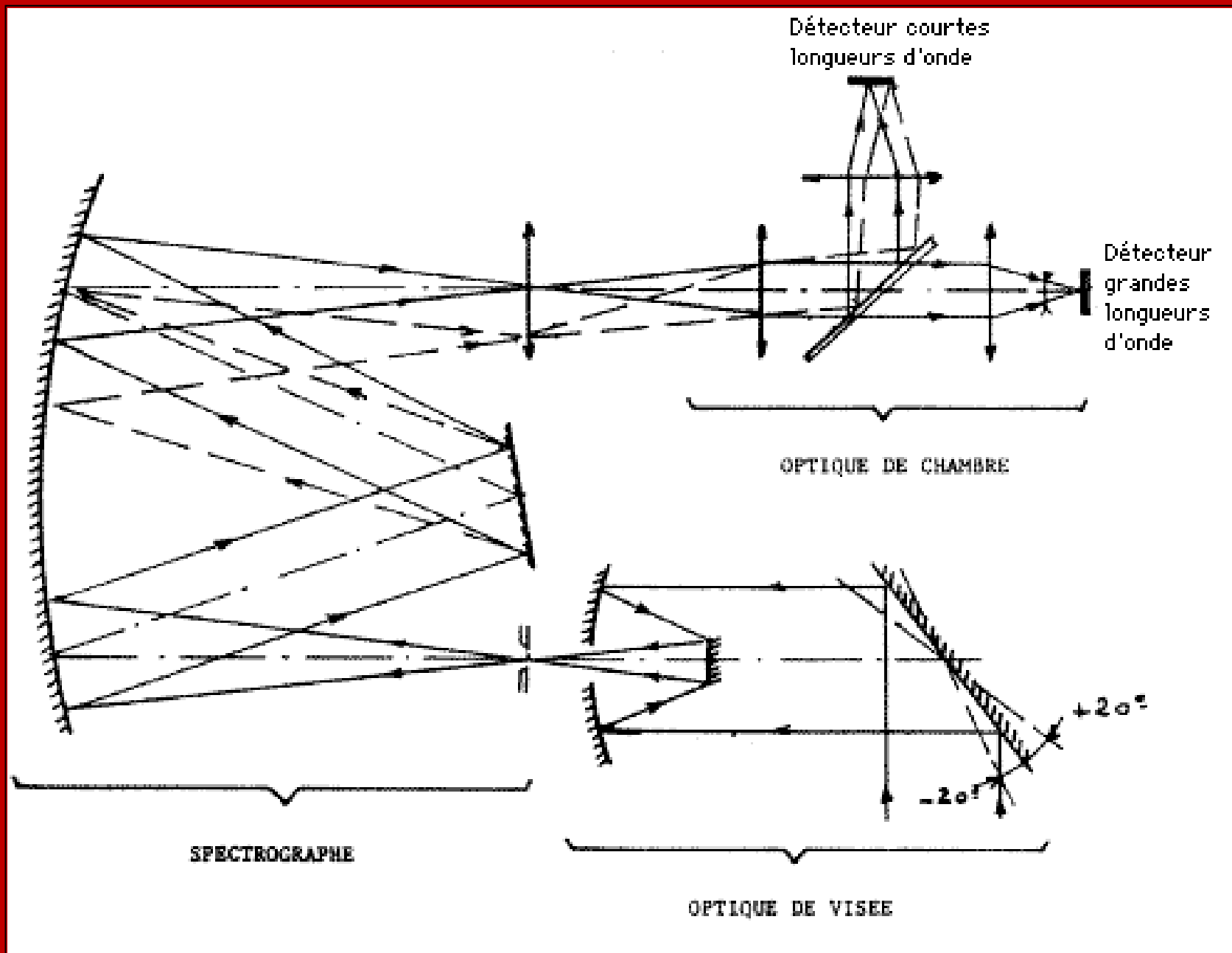






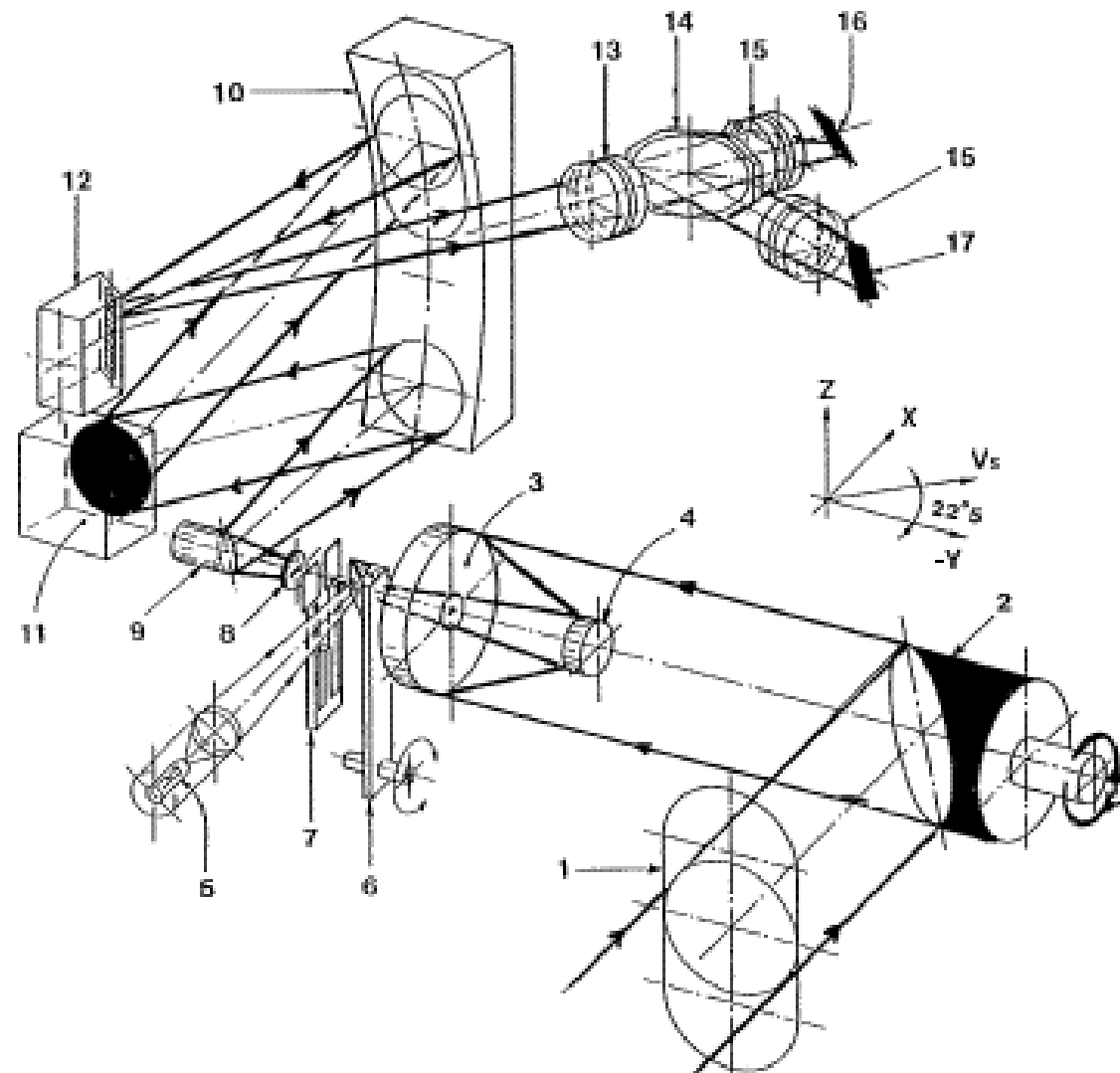
Décidées lors du lancement des VEGA en 1984, les missions Phobos 1 et 2 lancées en 1988, emportaient ISM, premier imageur hyperspectral proche infraouge planétaire, développé en coopération entre l'IAS et le DESPA





Michel, l'architecte optique

## Schéma optique d'ISM



- 1 - Baffle d'entrée
- 2 - Miroir de balayage
- 3 - Miroir primaire
- 4 - Miroir secondaire
- 5 - Lampe d'étalonnage
- 6 - Miroir commutable
- 7 - Modulateur
- 8 - Fente d'entrée
- 9 - Miroir de renvoi
- 10 - Miroir parabolique
- 11 - Réseau
- 12 - Miroir de champ
- 13 - Lentille d'entrée
- 14 - Séparatrice
- 15 - Lentilles imageantes
- 16 - Détecteur 1,6 à 3,2 μm
- 17 - Détecteur 0,8 à 1,6 μm

- 1 - Entrance Baffle
- 2 - Scanning Mirror
- 3 - Primary Mirror
- 4 - Secondary Mirror
- 5 - Calibration Source
- 6 - Tilting Mirror
- 7 - Modulator
- 8 - Entrance Slit
- 9 - Folding Mirror
- 10 - Parabolic Mirror
- 11 - Grating
- 12 - Field Mirror
- 13 - Entrance lenses
- 14 - Beamsplitter
- 15 - Imaging lenses
- 16 - 1.6 to 3.2 μm detector
- 17 - 0.8 to 1.6 μm detector

Michel, l'architecte optique

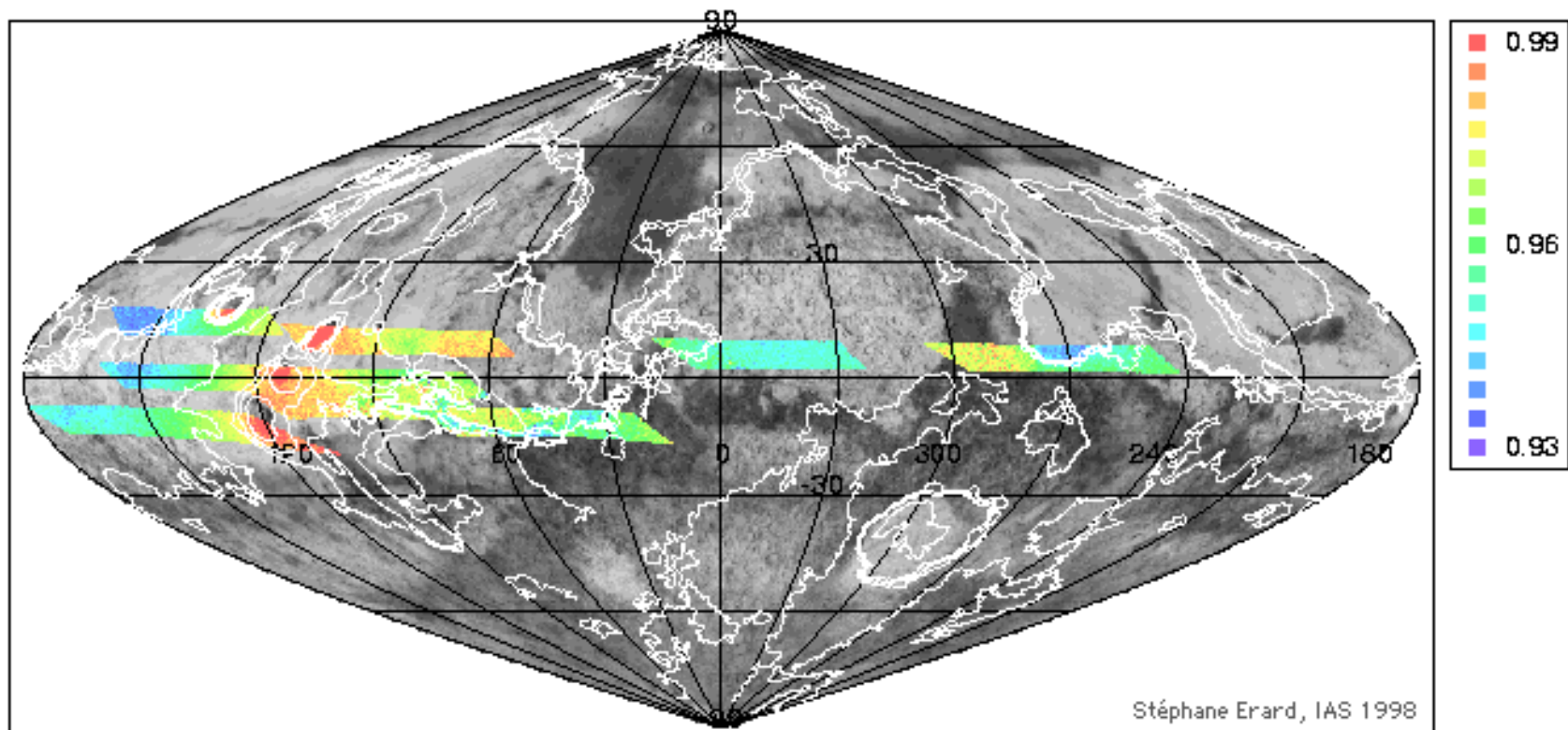
## Caractéristiques d'ISM

<b>Spectrometer</b>	Grating, first and second orders	
<b>Detectors</b>	2 arrays of 64 PbS detectors in staggered rows -75°C operating temperature (passive cooling)	
<b>Electronics</b>	0.125 to 1 s integration time 1, 2, 3 or 6 analogic gain	
<b>Optical path</b>	<b>Short-wavelengths</b>	<b>Long-wavelengths</b>
<b>Spectral range</b>	0.76-1.51 $\mu\text{m}$ (second grating order)	1.64-3.16 $\mu\text{m}$ (first grating order)
<b>Spectral sampling</b>	12.5 nm	25 nm
<b>Bandwidth</b>	25 nm	50 nm
<b>Subsystem</b>	<b>ISM1 (optics and processing)</b>	<b>ISM2 (electronics)</b>
<b>Size</b>	274 x 271 x 212 mm	184 x 180 x 108 mm
<b>Weight</b>	~4 kg	~2.1 kg
<b>Power consumption</b>	14 W (1 W in stand-by mode)	

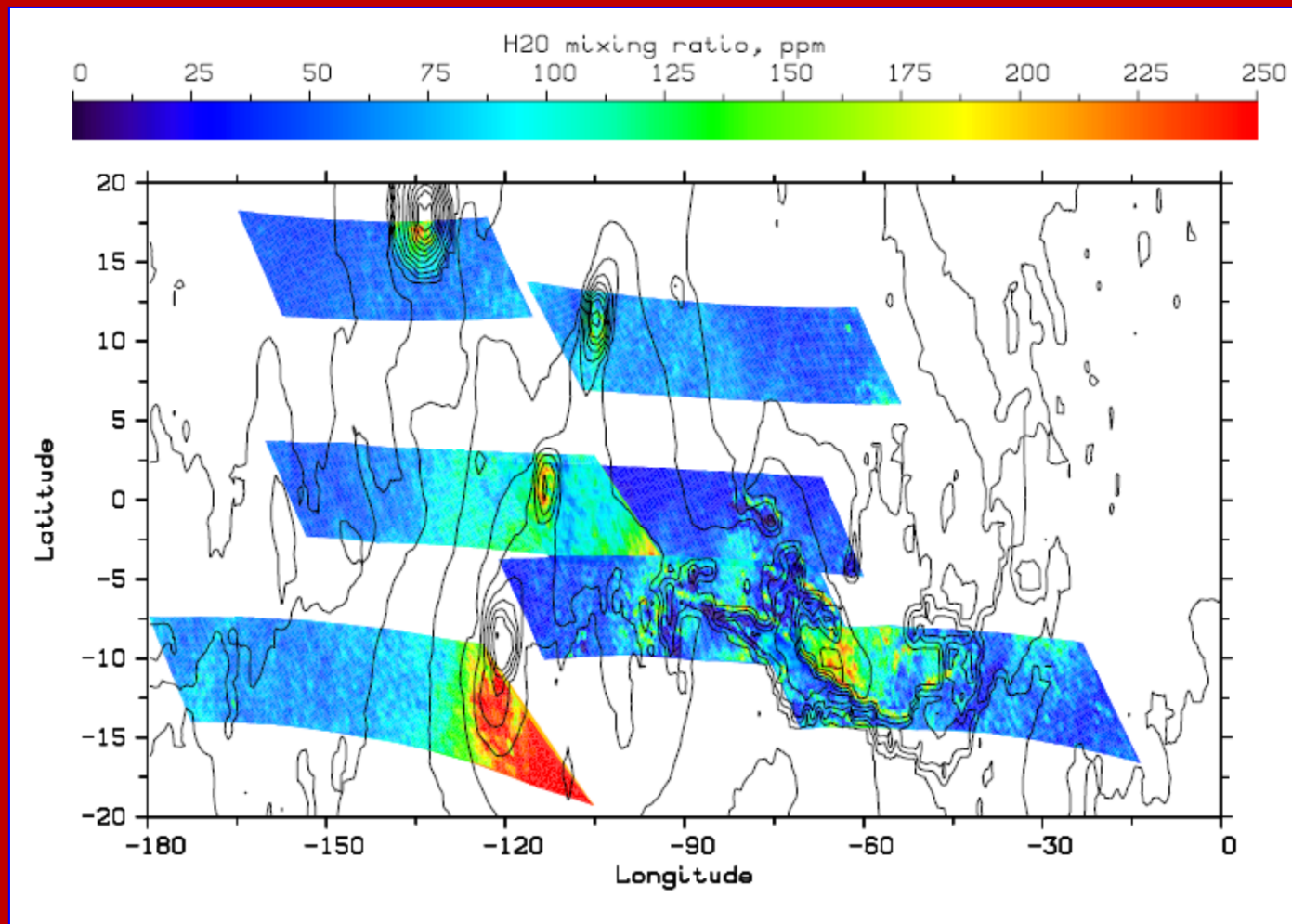
Michel, l'architecte optique

Avec **ISM**, 40 000 spectres de Mars ont été acquis, de 0.8 à 3.2  $\mu\text{m}$  (contrainte pré-ITAR), couvrant 25% des terrains de latitude +/- 30°

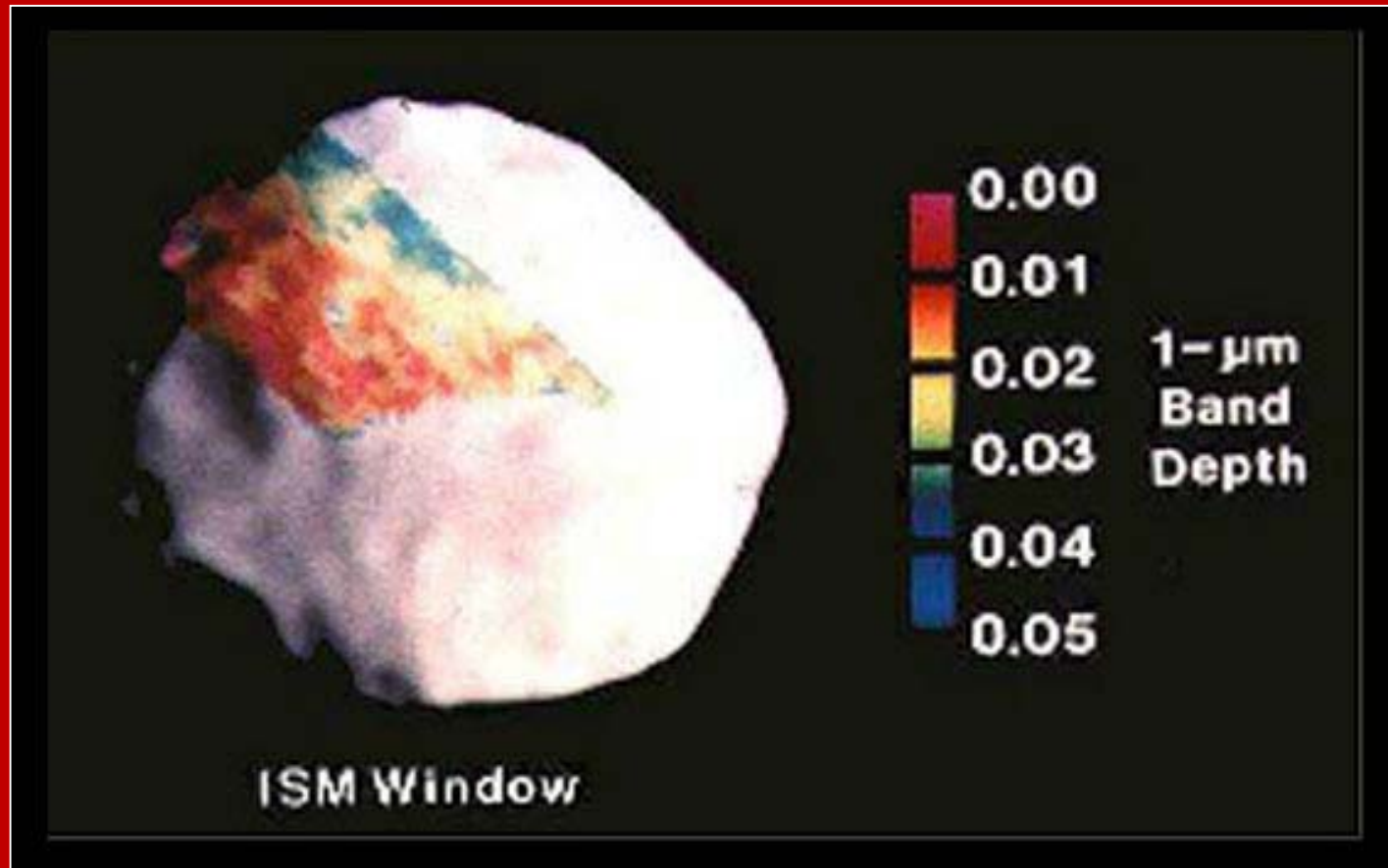
Altimétrie (bande du  $\text{CO}_2$  à 1,44  $\mu\text{m}$ ) à partir des données ISM / Phobos



# Distribution de l'eau atmosphérique à partir des données ISM / Phobos



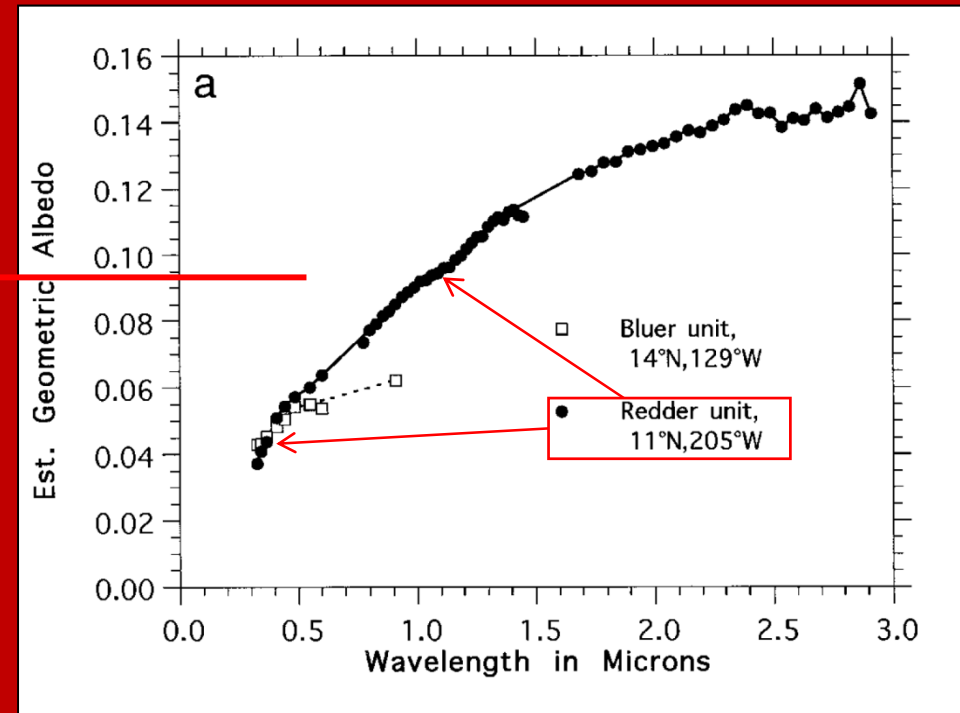
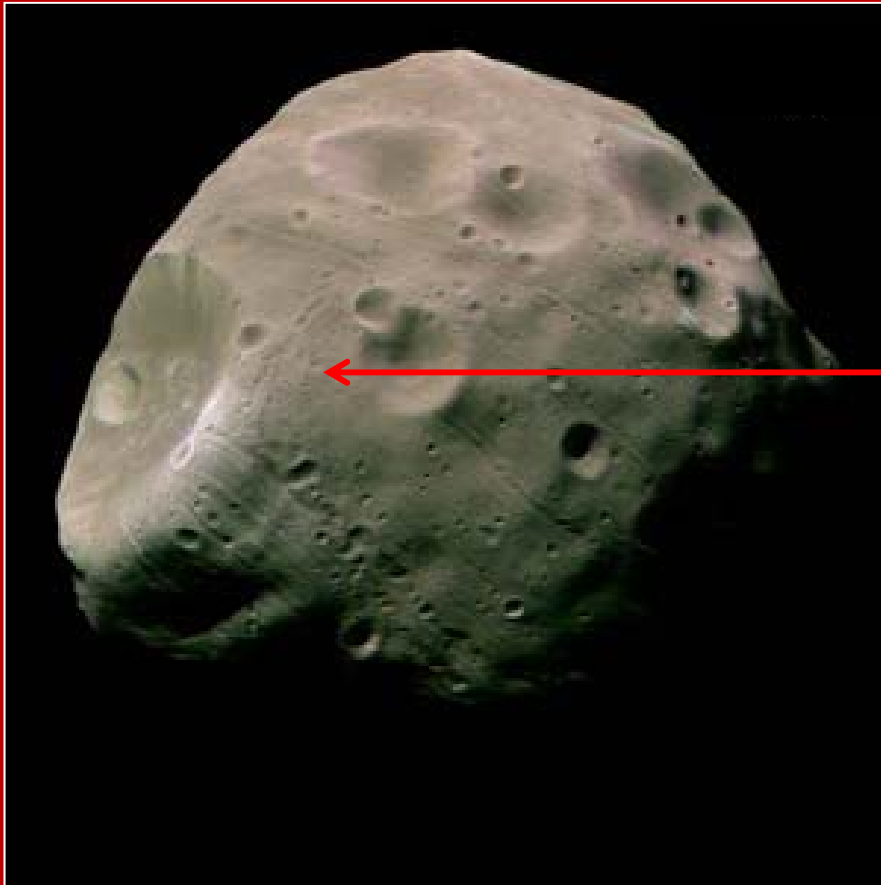
ISM a également réalisé les premières caractérisations de la composition de Phobos



- très faible absorption mafique (@ 1.0  $\mu\text{m}$ )
- pas d'hydratation 1.4, 1.9, 3  $\mu\text{m}$
- pas de signature C-rich

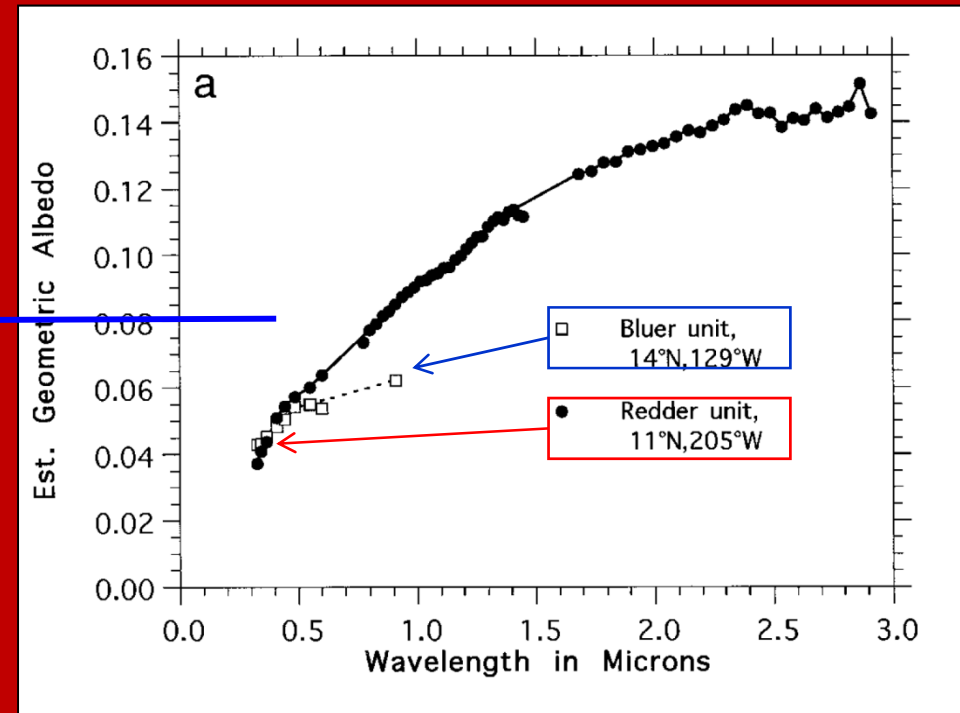
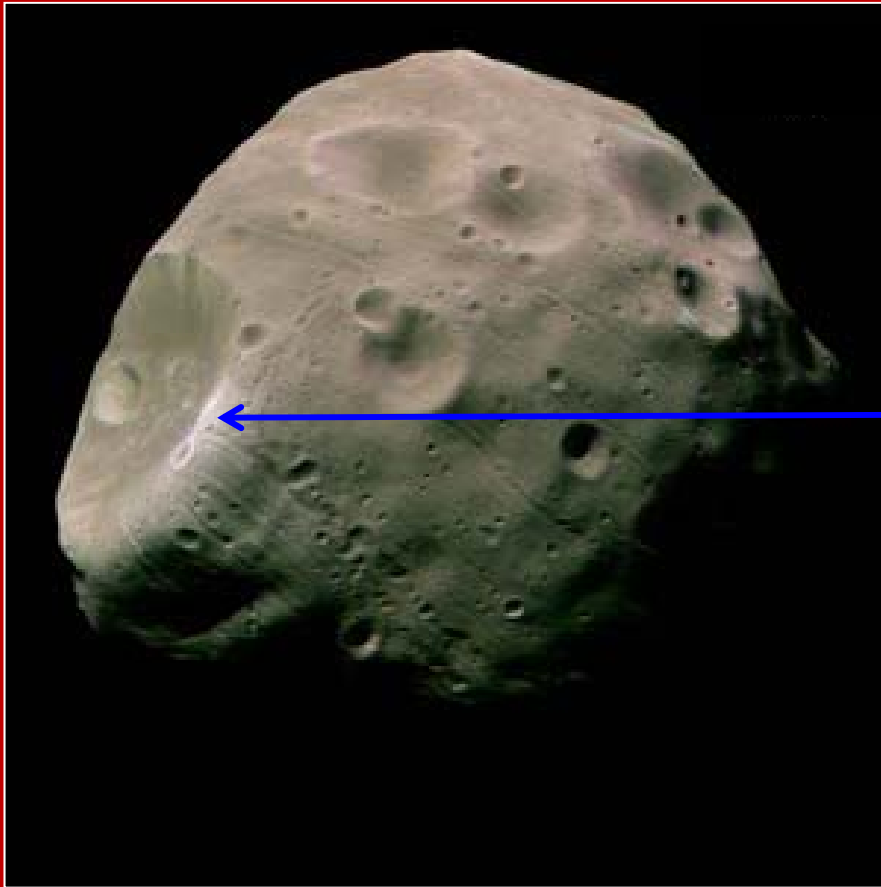
ISM a également réalisé les premières caractérisations de la composition de Phobos

Qui ont permis l'identification de deux types de terrains ("bleu" et "rouge")

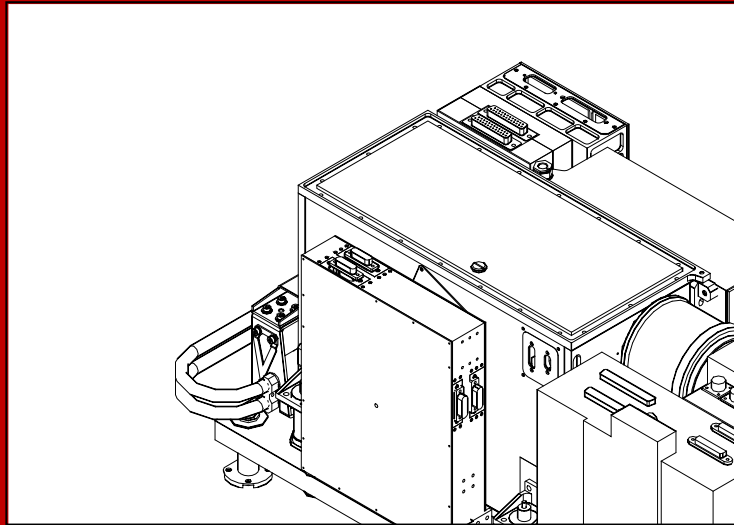
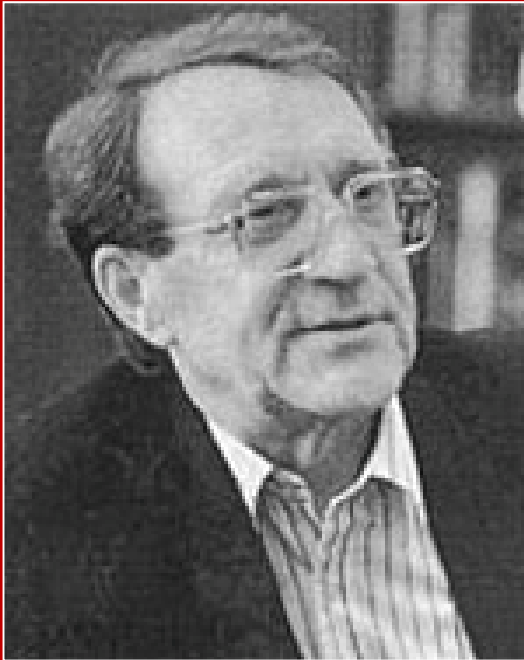




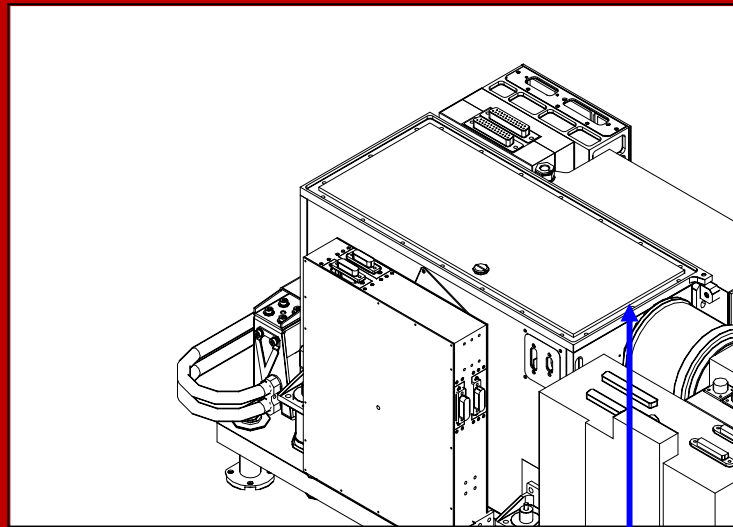
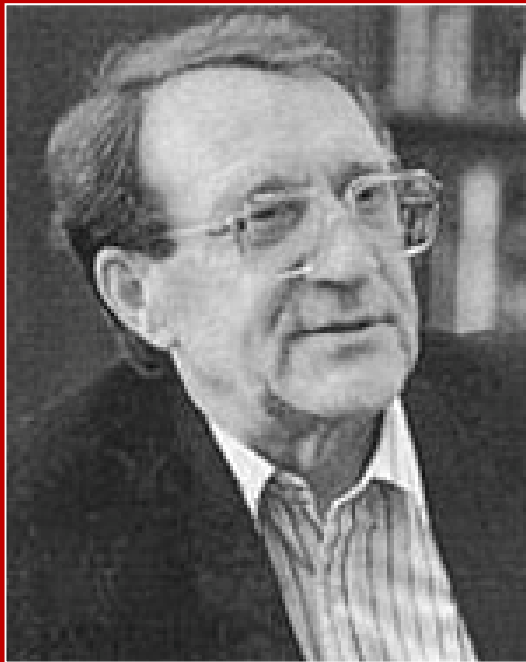
ISM a également réalisé les premières caractérisations de la composition de Phobos



et selon la tradition soviétique, le jour du lancement des missions Phobos (juin 1988), la mission suivante a été décidée (**Mars 92/94/96**), avec (Perestroika et Glasnost) cette fois-ci...un vote sur la P/L, lors d'une session présidée par Vassili Moroz. C'est ainsi qu'**OMEGA** (ensuite sélectionné par le **CNES**) est né.



et selon la tradition soviétique, le jour du lancement des missions Phobos (juin 1988), la mission suivante a été décidée (**Mars 92/94/96**), avec (Perestroika et Glasnost) cette fois-ci...un vote sur la P/L, lors d'une session présidée par Vassili Moroz. C'est ainsi qu'**OMEGA** (ensuite sélectionné par le **CNES**) est né.



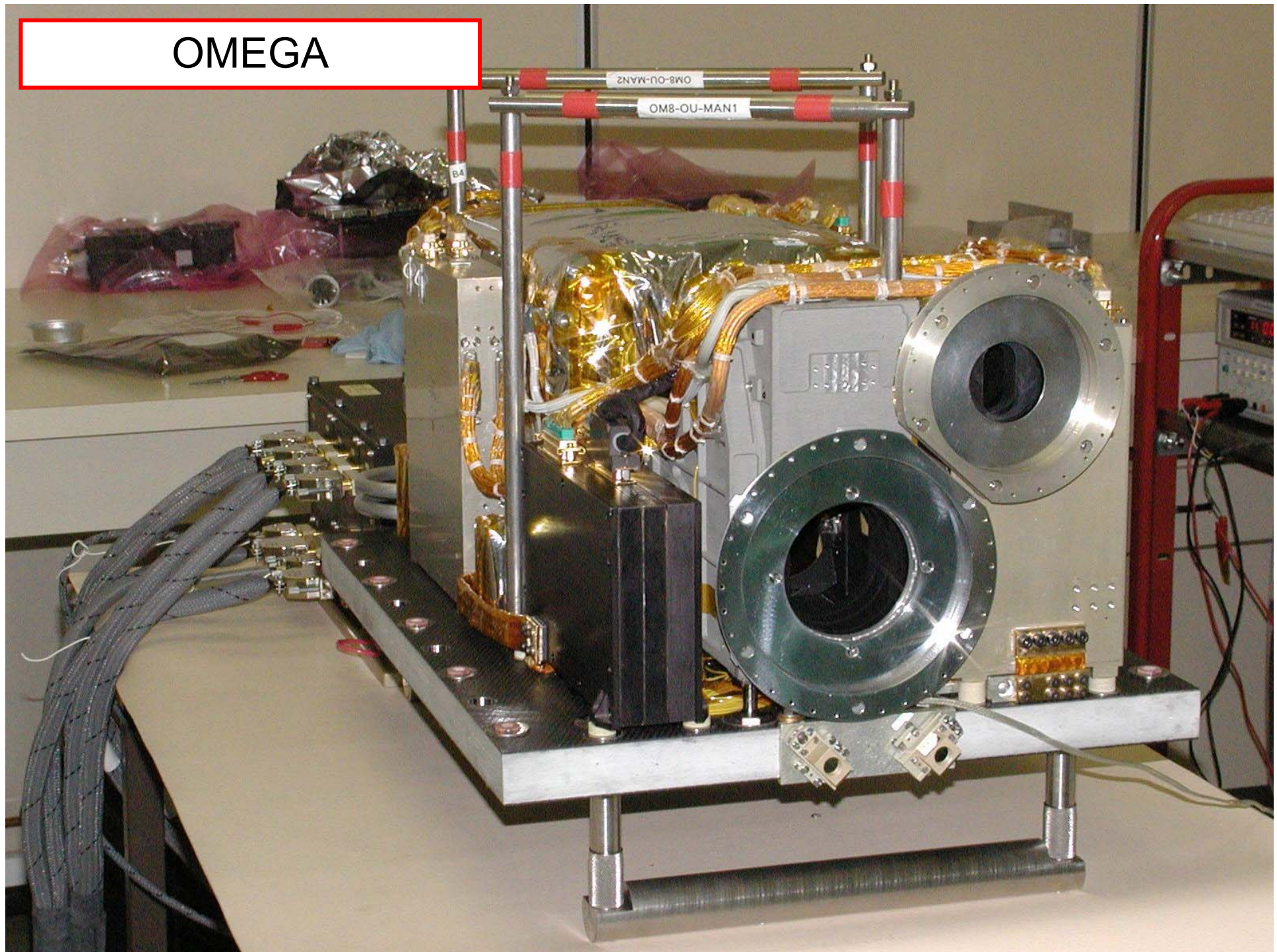
... avec la demande, évidemment acceptée (!), d'inviter un partenaire italien (V. Formisano), auquel nous avons proposé l'ajout d'un canal visible, co-aligné. C'est ainsi qu'est né le design dual utilisé par la suite par VIMS et tous les VIRTIS

Mars 94   VESTA   CRAF   CASSINI

Subsistemul MARS VESTA   CRAF CASSINI - LGO  
FOTOMETRIE / MAREKIN - USSR   USSR (ASSEMBLED)  
SPECTROMETRIE / FRANCE  
COLEP / FRANCE  
FOCAL PLANE / FRANCE  
SPECTROMETRIE / FRANCE  
DATA

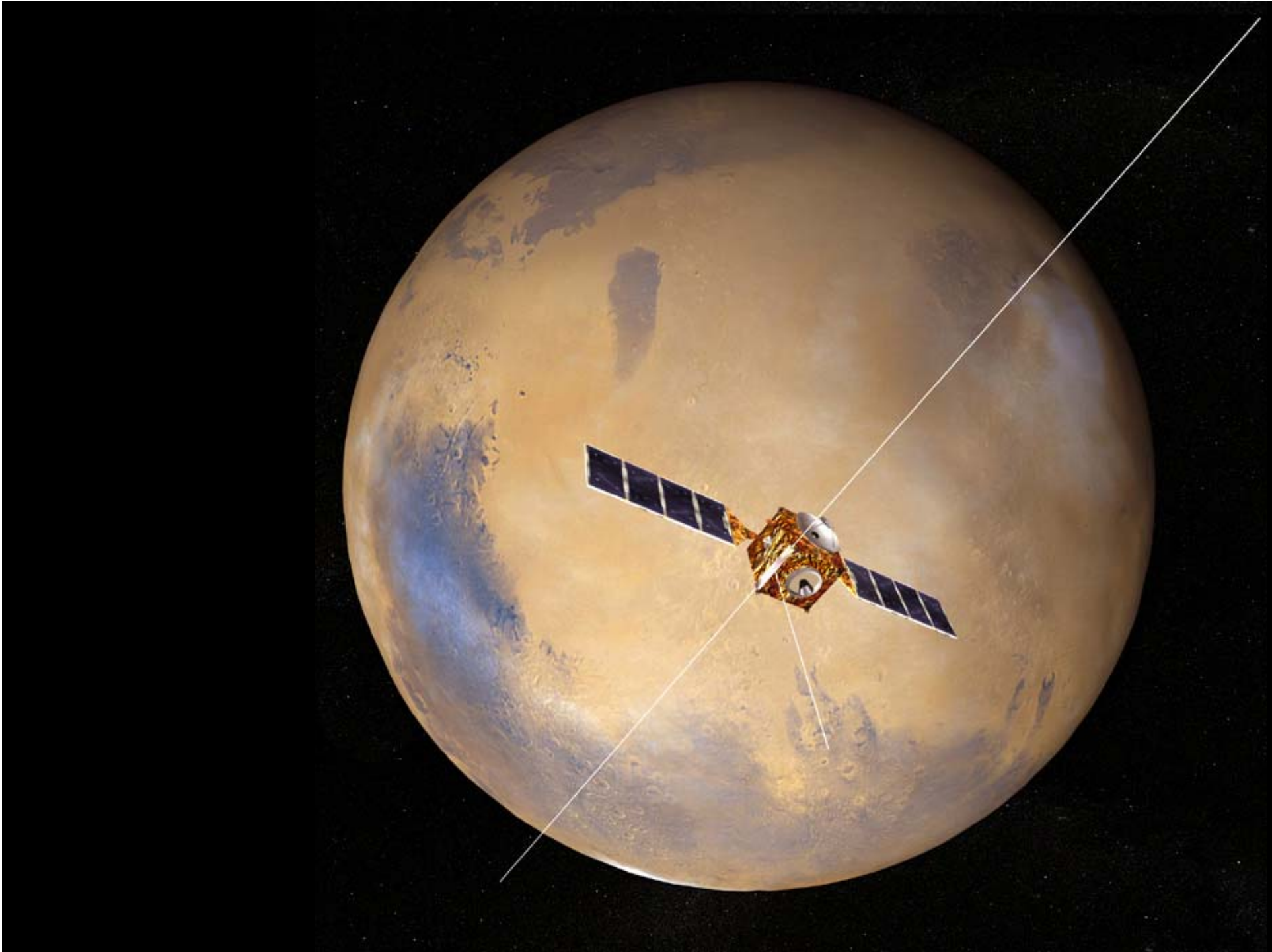


# OMEGA

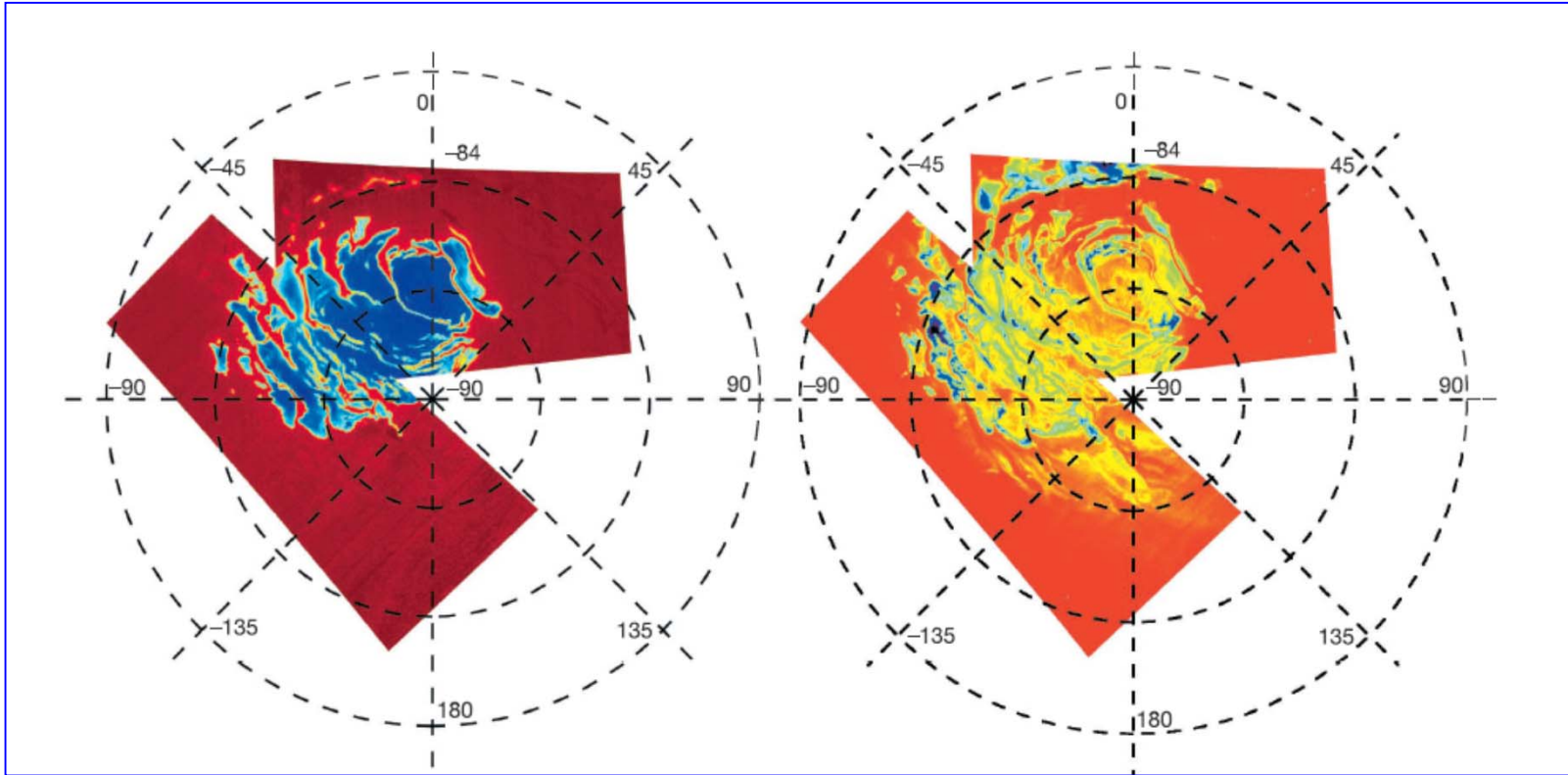






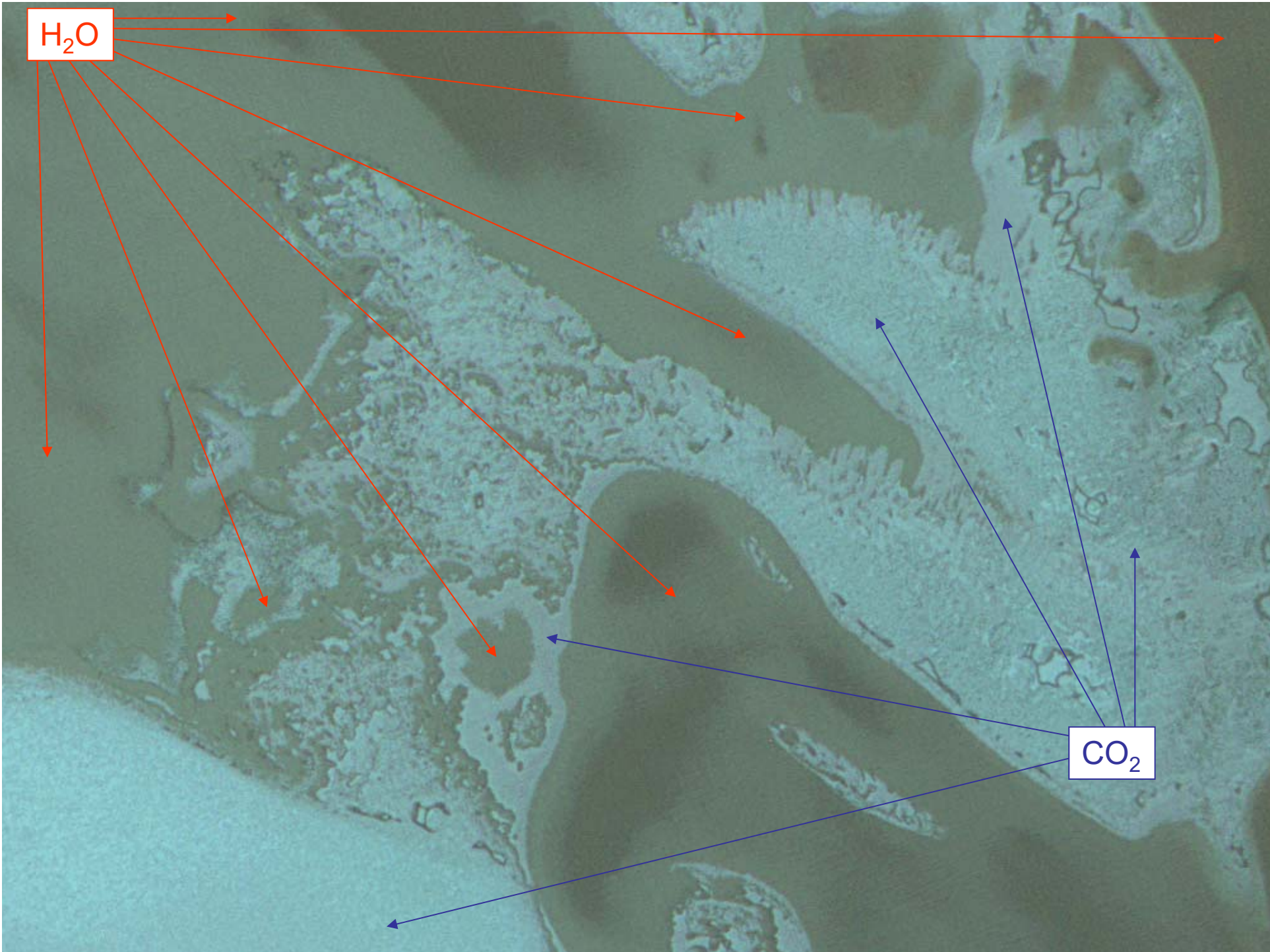






CO<sub>2</sub> ice

H<sub>2</sub>O ice



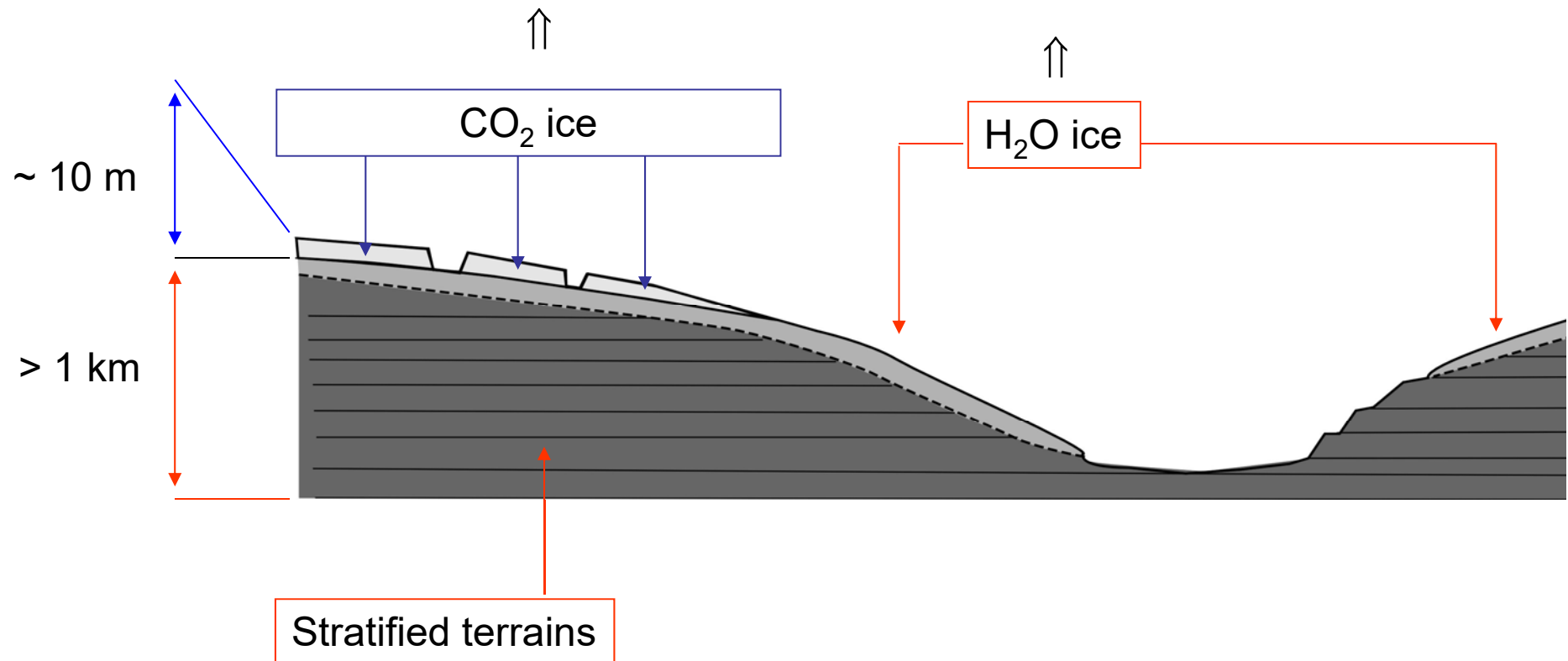
$H_2O$

$CO_2$

# Schematic of the perennial South polar cap

Minor contribution to the global CO<sub>2</sub> inventory

Major water reservoir





8 April 2004

International weekly journal of science

# nature

£10.00

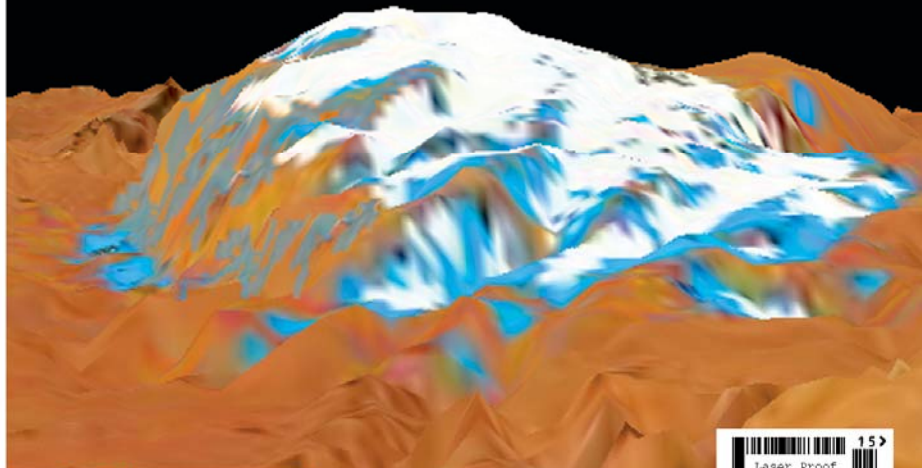
www.nature.com/nature

## Mars Express delivers Images capture water ice at south pole

**Gene duplication**  
Why baker's yeast  
rose to prominence

**Alcohol and health**  
High time for  
sober reflection

**Earth's geodynamo**  
Duration of  
polarity reversals



naturejobs entrepreneurship



### letters to nature

#### Perennial water ice identified in the south polar cap of Mars

Jean-Pierre Bibring<sup>1</sup>, Yves Langevin<sup>1</sup>, François Poulet<sup>1</sup>, Aline Gendrin<sup>1</sup>, Brigitte Gondet<sup>1</sup>, Michel Berthé<sup>1</sup>, Alain Soufflot<sup>1</sup>, Pierre Drossart<sup>1</sup>, Michel Combes<sup>2</sup>, Giancarlo Bellucci<sup>3</sup>, Vassili Moroz<sup>4</sup>, Nicolas Mangold<sup>5</sup>, Bernard Schmitt<sup>6</sup> & the OMEGA team\*

<sup>1</sup>Institut d'Astrophysique Spatiale, Orsay Campus, 91405, France

<sup>2</sup>LESIA, Observatoire de Paris/Meudon, 92195 Meudon, France

<sup>3</sup>IFI-INAf, Rome, Italy

<sup>4</sup>IKI, Moscow, Russia

<sup>5</sup>OrsayTerre, Orsay Campus, 91405, France

<sup>6</sup>Laboratoire de Planétologie de Grenoble, 38400, France

\* A list of all the members of the OMEGA team and their affiliations appears at the end of the paper

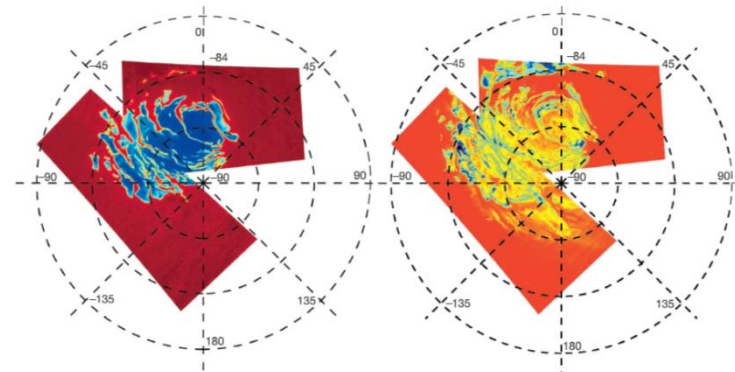
The inventory of water and carbon dioxide reservoirs on Mars are important clues for understanding the geological, climatic and potentially exobiological evolution of the planet<sup>1</sup>. From the early mapping observation of the permanent ice caps on the martian poles<sup>2,3</sup>, the northern cap was believed to be mainly composed of water ice, whereas the southern cap was thought to be constituted of carbon dioxide ice. However, recent missions (NASA missions Mars Global Surveyor and Odyssey) have revealed surface structures<sup>4</sup>, altimetry profiles<sup>5</sup>, underlying buried hydrogen<sup>6</sup>, and temperatures of the south polar regions that are thermodynamically consistent with a mixture of surface water ice and carbon dioxide<sup>7</sup>. Here we present the first direct identification and mapping of both carbon dioxide and water ice in the martian high southern latitudes, at a resolution of 2 km, during the local summer, when the extent of the polar ice is at its minimum. We observe that this south polar cap contains perennial water ice in extended areas: as a small admixture to carbon dioxide in the bright regions; associated with dust, without carbon dioxide, at the edges of this bright cap; and, unexpectedly, in large areas tens of kilometres away from the bright cap.

The ESA/Mars Express Orbiter<sup>8</sup> was inserted into Mars orbit on 25 December 2003. The Observatoire pour la Minéralogie, l'Eau, les Glaces et l'Activité (OMEGA) instrument<sup>9</sup>, one of the seven investigating instruments on board, is an imaging spectrometer analysing the diffused solar light and the planetary thermal emission. On each resolved pixel, 1.2 mrad in the instantaneous field of view, OMEGA acquires a spectrum in 352 contiguous spectral channels from 0.35 to 5.1  $\mu\text{m}$ , with a spectral sampling ranging from 7 nm (in the visible) to 13 nm (from 1.0 to 2.7  $\mu\text{m}$ ) and 20 nm (from 2.7 to 5.1  $\mu\text{m}$ ). A few initial observations were performed soon after Mars orbit insertion, in particular while the spacecraft was overflying the south polar areas. The altitude of observation ranged from  $\sim 1,500$  km to  $\sim 2,000$  km, providing an OMEGA surface sampling of  $\sim 2$  km. OMEGA thus mapped a large fraction of the south polar regions, along four distinct orbits, from 18 January to 11 February 2004 (solar longitude,  $L_{\odot} = 335^{\circ}$  to  $348^{\circ}$ )—that is, about one month before the martian southern autumn equinox. At the time of the observations, the Sun's elevation was very low ( $<10^{\circ}$ ); however, given the very high performances of OMEGA, several tens of thousands of spectra were acquired with signal-to-noise ratios of  $>100$  over almost the entire spectral domain. From the acquired spectra, it is possible to derive coupled maps of a variety of parameters and properties: in particular, the major icy constituents,  $\text{CO}_2$  and  $\text{H}_2\text{O}$ , have several unambiguous diagnostic spectral signatures enabling the mapping of their respective distributions over the imaged areas (see below).

The OMEGA spectral images exhibit well-characterized high albedo perennial polar ice patterns. From their near-infrared spectrum, we can assert that these bright areas are those where  $\text{CO}_2$  ice is highly concentrated (Fig. 1a).

A crucial finding is the identification of  $\text{H}_2\text{O}$  ice, with a varying concentration over a much larger area (Fig. 1b).  $\text{H}_2\text{O}$  ice is found in three distinct units, as follows.

Unit 1. On the bright cap. In this unit, water ice is mixed with large concentrations of  $\text{CO}_2$  ice. This makes its spectral identification more difficult than in the two other units, as  $\text{CO}_2$  ice exhibits spectral features in the same spectral domain. It requires a careful



**Figure 1** Global maps of  $\text{CO}_2$  and  $\text{H}_2\text{O}$  ices at the south pole of Mars. Left, the  $\text{CO}_2$ -ice absorption feature is scaled from blue (deep) to brown ( $\text{CO}_2$ -ice-free areas); right, mapping of the  $\text{H}_2\text{O}$  ice, from blue (deep absorption) to red (ice-free). Comparison shows

that the  $\text{H}_2\text{O}$ -ice areas extend far beyond the  $\text{CO}_2$ -rich bright cap, along its scarps up to isolated units tens of kilometres wide.



8 April 2004

International weekly journal of science

# nature

£10.00

www.nature.com/nature

## Mars Express delivers

Images capture water ice at south pole

### Gene duplication

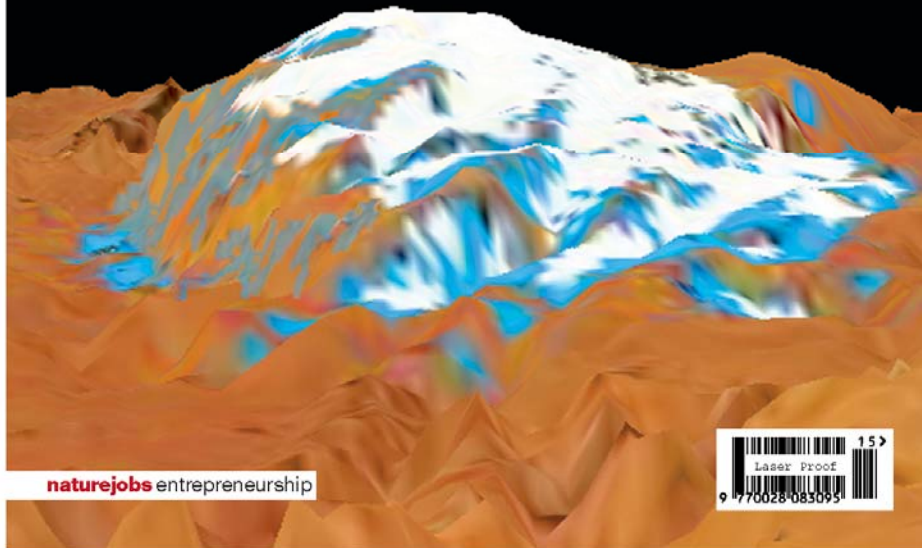
Why baker's yeast rose to prominence

### Alcohol and health

High time for sober reflection

### Earth's geodynamo

Duration of polarity reversals



naturejobs entrepreneurship



April 8, 2004



8 April 2004

International weekly journal of science

# nature

£10.00

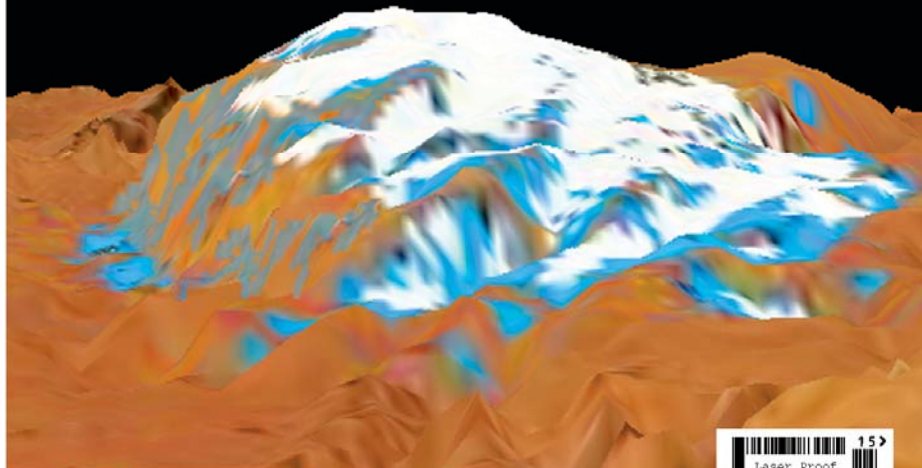
www.nature.com/nature

## Mars Express delivers Images capture water ice at south pole

**Gene duplication**  
Why baker's yeast  
rose to prominence

**Alcohol and health**  
High time for  
sober reflection

**Earth's geodynamo**  
Duration of  
polarity reversals



naturejobs entrepreneurship



### letters to nature

#### Perennial water ice identified in the south polar cap of Mars

Jean-Pierre Bibring<sup>1</sup>, Yves Langevin<sup>1</sup>, François Poulet<sup>1</sup>, Aline Gendrin<sup>1</sup>, Brigitte Gondet<sup>1</sup>, Michel Berthé<sup>1</sup>, Alain Soufflot<sup>1</sup>, Pierre Drossart<sup>1</sup>, Michel Combes<sup>2</sup>, Giancarlo Bellucci<sup>3</sup>, Vassili Moroz<sup>4</sup>, Nicolas Mangold<sup>5</sup>, Bernard Schmitt<sup>6</sup> & the OMEGA team\*

<sup>1</sup>Institut d'Astrophysique Spatiale, Orsay Campus, 91405, France

<sup>2</sup>LESIA, Observatoire de Paris/Meudon, 92195 Meudon, France

<sup>3</sup>IFI-DNAI, Rome, Italy

<sup>4</sup>IKI, Moscow, Russia

<sup>5</sup>OrsayTerre, Orsay Campus, 91405, France

<sup>6</sup>Laboratoire de Planétologie de Grenoble, 38400, France

\* A list of all the members of the OMEGA team and their affiliations appears at the end of the paper

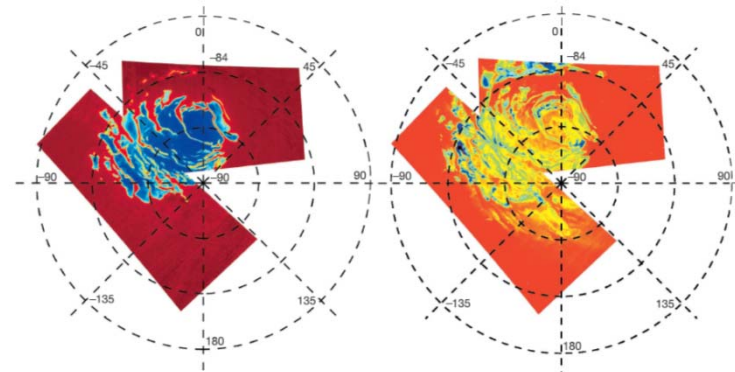
The inventory of water and carbon dioxide reservoirs on Mars are important clues for understanding the geological, climatic and potentially exobiological evolution of the planet<sup>1</sup>. From the early mapping observation of the permanent ice caps on the martian poles<sup>2,3</sup>, the northern cap was believed to be mainly composed of water ice, whereas the southern cap was thought to be constituted of carbon dioxide ice. However, recent missions (NASA missions Mars Global Surveyor and Odyssey) have revealed surface structures<sup>4</sup>, altimetry profiles<sup>5</sup>, underlying buried hydrogen<sup>6</sup>, and temperatures of the south polar regions that are thermodynamically consistent with a mixture of surface water ice and carbon dioxide<sup>7</sup>. Here we present the first direct identification and mapping of both carbon dioxide and water ice in the martian high southern latitudes, at a resolution of 2 km, during the local summer, when the extent of the polar ice is at its minimum. We observe that this south polar cap contains perennial water ice in extended areas: as a small admixture to carbon dioxide in the bright regions; associated with dust, without carbon dioxide, at the edges of this bright cap; and, unexpectedly, in large areas tens of kilometres away from the bright cap.

The ESA/Mars Express Orbiter<sup>8</sup> was inserted into Mars orbit on 25 December 2003. The Observatoire pour la Minéralogie, l'Eau, les Glaces et l'Activité (OMEGA) instrument<sup>9</sup>, one of the seven investigating instruments on board, is an imaging spectrometer analysing the diffused solar light and the planetary thermal emission. On each resolved pixel, 1.2 mrad in the instantaneous field of view, OMEGA acquires a spectrum in 352 contiguous spectral channels from 0.35 to 5.1  $\mu\text{m}$ , with a spectral sampling ranging from 7 nm (in the visible) to 13 nm (from 1.0 to 2.7  $\mu\text{m}$ ) and 20 nm (from 2.7 to 5.1  $\mu\text{m}$ ). A few initial observations were performed soon after Mars orbit insertion, in particular while the spacecraft was overflying the south polar areas. The altitude of observation ranged from  $\sim 1,500$  km to  $\sim 2,000$  km, providing an OMEGA surface sampling of  $\sim 2$  km. OMEGA thus mapped a large fraction of the south polar regions, along four distinct orbits, from 18 January to 11 February 2004 (solar longitude,  $L_{\odot} = 335^{\circ}$  to  $348^{\circ}$ )—that is, about one month before the martian southern autumn equinox. At the time of the observations, the Sun's elevation was very low ( $<10^{\circ}$ ); however, given the very high performances of OMEGA, several tens of thousands of spectra were acquired with signal-to-noise ratios of  $>100$  over almost the entire spectral domain. From the acquired spectra, it is possible to derive coupled maps of a variety of parameters and properties: in particular, the major icy constituents,  $\text{CO}_2$  and  $\text{H}_2\text{O}$ , have several unambiguous diagnostic spectral signatures enabling the mapping of their respective distributions over the imaged areas (see below).

The OMEGA spectral images exhibit well-characterized high albedo perennial polar ice patterns. From their near-infrared spectrum, we can assert that these bright areas are those where  $\text{CO}_2$  ice is highly concentrated (Fig. 1a).

A crucial finding is the identification of  $\text{H}_2\text{O}$  ice, with a varying concentration over a much larger area (Fig. 1b).  $\text{H}_2\text{O}$  ice is found in three distinct units, as follows.

Unit 1. On the bright cap. In this unit, water ice is mixed with large concentrations of  $\text{CO}_2$  ice. This makes its spectral identification more difficult than in the two other units, as  $\text{CO}_2$  ice exhibits spectral features in the same spectral domain. It requires a careful



**Figure 1** Global maps of  $\text{CO}_2$  and  $\text{H}_2\text{O}$  ices at the south pole of Mars. Left, the  $\text{CO}_2$ -ice absorption feature is scaled from blue (deep) to brown ( $\text{CO}_2$ -ice-free areas); right, mapping of the  $\text{H}_2\text{O}$  ice, from blue (deep absorption) to red (ice-free). Comparison shows

that the  $\text{H}_2\text{O}$ -ice areas extend far beyond the  $\text{CO}_2$ -rich bright cap, along its scarps up to isolated units tens of kilometres wide.

# Perennial water ice identified in the south polar cap of Mars

Jean-Pierre Bibring<sup>1</sup>, Yves Langevin<sup>1</sup>, François Poulet<sup>1</sup>, Aline Gendrin<sup>1</sup>, Brigitte Gondet<sup>1</sup>, Michel Berthé<sup>1</sup>, Alain Soufflot<sup>1</sup>, Pierre Drossart<sup>2</sup>, Michel Combes<sup>3</sup>, Giancarlo Bellucci<sup>3</sup>, Vassili Moroz<sup>4</sup>, Nicolas Mangold<sup>5</sup>, Bernard Schmitt<sup>6</sup> & the OMEGA team\*

<sup>1</sup>Institut d'Astrophysique Spatiale, Orsay Campus, 91405, France  
<sup>2</sup>LESIA, Observatoire de Paris/Meudon, 92195 Meudon, France  
<sup>3</sup>IFSI-INAf, Rome, Italy  
<sup>4</sup>IKI, Moscow, Russia  
<sup>5</sup>OrsayTerre, Orsay Campus, 91405, France  
<sup>6</sup>Laboratoire de Planétologie de Grenoble, 38400, France

\* A list of all the members of the OMEGA team and their affiliations appears at the end of the paper

The inventory of water and carbon dioxide reservoirs on Mars are important clues for understanding the geological, climatic and potentially exobiological evolution of the planet<sup>1</sup>. From the early mapping observation of the permanent ice caps on the martian poles<sup>2,3</sup>, the northern cap was believed to be mainly composed of water ice, whereas the southern cap was thought to be constituted of carbon dioxide ice. However, recent missions (NASA missions Mars Global Surveyor and Odyssey) have revealed surface structures<sup>4</sup>, altimetry profiles<sup>5</sup>, underlying buried hydrogen<sup>6</sup>, and temperatures of the south polar regions that are thermodynamically

## Perennial water ice identified in the south polar cap of Mars

Jean-Pierre Bibring<sup>1</sup>, Yves Langevin<sup>1</sup>, François Poulet<sup>1</sup>, Aline Gendrin<sup>1</sup>, Brigitte Gondet<sup>1</sup>, Michel Berthé<sup>1</sup>, Alain Soufflot<sup>1</sup>, Pierre Drossart<sup>2</sup>, Michel Combes<sup>3</sup>, Giancarlo Bellucci<sup>3</sup>, Vassili Moroz<sup>4</sup>, Nicolas Mangold<sup>5</sup>, Bernard Schmitt<sup>6</sup> & the OMEGA team\*

<sup>1</sup>Institut d'Astrophysique Spatiale, Orsay Campus, 91405, France  
<sup>2</sup>LESIA, Observatoire de Paris/Meudon, 92195 Meudon, France  
<sup>3</sup>IFSI-INAf, Rome, Italy  
<sup>4</sup>IKI, Moscow, Russia  
<sup>5</sup>OrsayTerre, Orsay Campus, 91405, France  
<sup>6</sup>Laboratoire de Planétologie de Grenoble, 38400, France

\* A list of all the members of the OMEGA team and their affiliations appears at the end of the paper

The inventory of water and carbon dioxide reservoirs on Mars are important clues for understanding the geological, climatic and potentially exobiological evolution of the planet<sup>1</sup>. From the early mapping observation of the permanent ice caps on the martian poles<sup>2,3</sup>, the northern cap was believed to be mainly composed of water ice, whereas the southern cap was thought to be constituted of carbon dioxide ice. However, recent missions (NASA missions Mars Global Surveyor and Odyssey) have revealed surface structures<sup>4</sup>, altimetry profiles<sup>5</sup>, underlying buried hydrogen<sup>6</sup>, and temperatures of the south polar regions that are thermodynamically consistent with a mixture of surface water ice and carbon dioxide<sup>7</sup>. Here we present the first direct identification and mapping of both carbon dioxide and water ice in the martian high southern latitudes, at a resolution of 2 km, during the local summer, when the extent of the polar ice is at its minimum. We observe that this south polar cap contains perennial water ice in extended areas: as a small admixture to carbon dioxide in the bright regions; associated with dust, without carbon dioxide, at the edges of this bright cap; and, unexpectedly, in large areas tens of kilometres away from the bright cap.

The ESA/Mars Express Orbiter<sup>8</sup> was inserted into Mars orbit on 25 December 2003. The Observatoire pour la Minéralogie, l'Eau, les Glaces et l'Activité (OMEGA) instrument<sup>9</sup>, one of the seven investigating instruments on board, is an imaging spectrometer analysing the diffused solar light and the planetary thermal emission. On each resolved pixel, 1.2 mrad in the instantaneous field of view, OMEGA acquires a spectrum in 352 contiguous spectral channels from 0.35 to 5.1 μm, with a spectral sampling ranging from 7 nm (in the visible) to 13 nm (from 1.0 to 2.7 μm) and 20 nm (from 2.7 to 5.1 μm). A few initial observations were performed soon after Mars orbit insertion, in particular while the spacecraft was overflying the south polar areas. The altitude of observation ranged from ~1,500 km to ~2,000 km, providing an OMEGA surface sampling of ~2 km. OMEGA thus mapped a large fraction of the south polar regions, along four distinct orbits, from 18 January to 11 February 2004 (solar longitude,  $L_{\odot} = 335^{\circ}$  to  $348^{\circ}$ )—that is, about one month before the martian southern autumn equinox. At the time of the observations, the Sun's elevation was very low ( $<10^{\circ}$ ); however, given the very high performances of OMEGA, several tens of thousands of spectra were acquired with signal-to-noise ratios of  $>100$  over almost the entire spectral domain. From the acquired spectra, it is possible to derive coupled maps of a variety of parameters and properties: in particular, the major icy constituents, CO<sub>2</sub> and H<sub>2</sub>O, have several unambiguous diagnostic spectral signatures enabling the mapping of their respective distributions over the imaged areas (see below).

The OMEGA spectral images exhibit well-characterized high albedo perennial polar ice patterns. From their near-infrared spectrum, we can assert that these bright areas are those where CO<sub>2</sub> ice is highly concentrated (Fig. 1a).

A crucial finding is the identification of H<sub>2</sub>O ice, with a varying concentration over a much larger area (Fig. 1b). H<sub>2</sub>O ice is found in three distinct units, as follows.

Unit 1. On the bright cap. In this unit, water ice is mixed with large concentrations of CO<sub>2</sub> ice. This makes its spectral identification more difficult than in the two other units, as CO<sub>2</sub> ice exhibits spectral features in the same spectral domain. It requires a careful

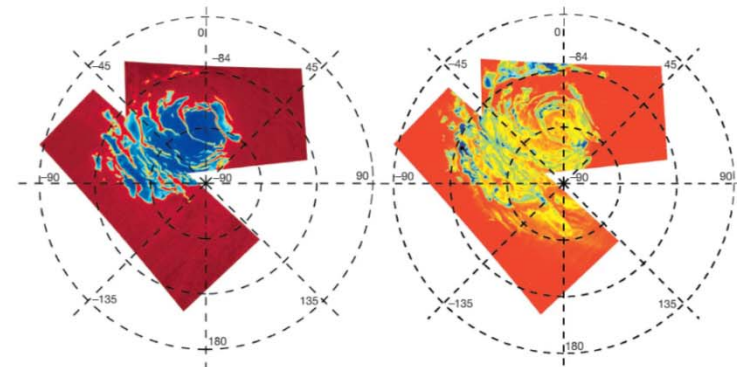


Figure 1 Global maps of CO<sub>2</sub> and H<sub>2</sub>O ices at the south pole of Mars. Left, the CO<sub>2</sub>-ice absorption feature is scaled from blue (deep) to brown (CO<sub>2</sub>-ice-free areas); right, mapping of the H<sub>2</sub>O ice, from blue (deep absorption) to red (ice-free). Comparison shows

that the H<sub>2</sub>O-ice areas extend far beyond the CO<sub>2</sub>-rich bright cap, along its scarp up to isolated units tens of kilometres wide.

NATURE | doi:10.1038/nature02461 | www.nature.com/nature

CO<sub>2</sub> and H<sub>2</sub>O, have several unambiguous diagnostic signatures enabling the mapping of their respective distributions over the imaged areas (see below).

The OMEGA spectral images exhibit well-characterized



OMEGA team meeting, IAS, Orsay, Mars 2004



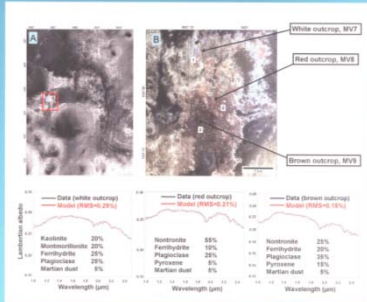


OMEGA team meeting, IAS, Orsay, Mars 2004



OMEGA team meeting, Venice, 2010

# Astronomy & Astrophysics



Vol. 487 • N° 2  
AUGUST IV • 2008

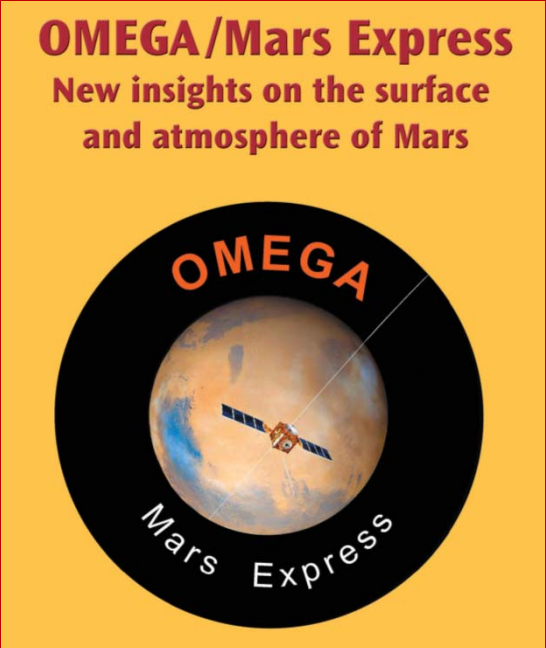
ASA Online: <http://www.amsd.org> <http://dx.doi.org>  
 ISSN 0004-6361 • 487 (2) 113-148/421-759 • Published four times per month • August IV 2008



Henry Avner Wilbert, Inc. publishers



Go Phyllosian !



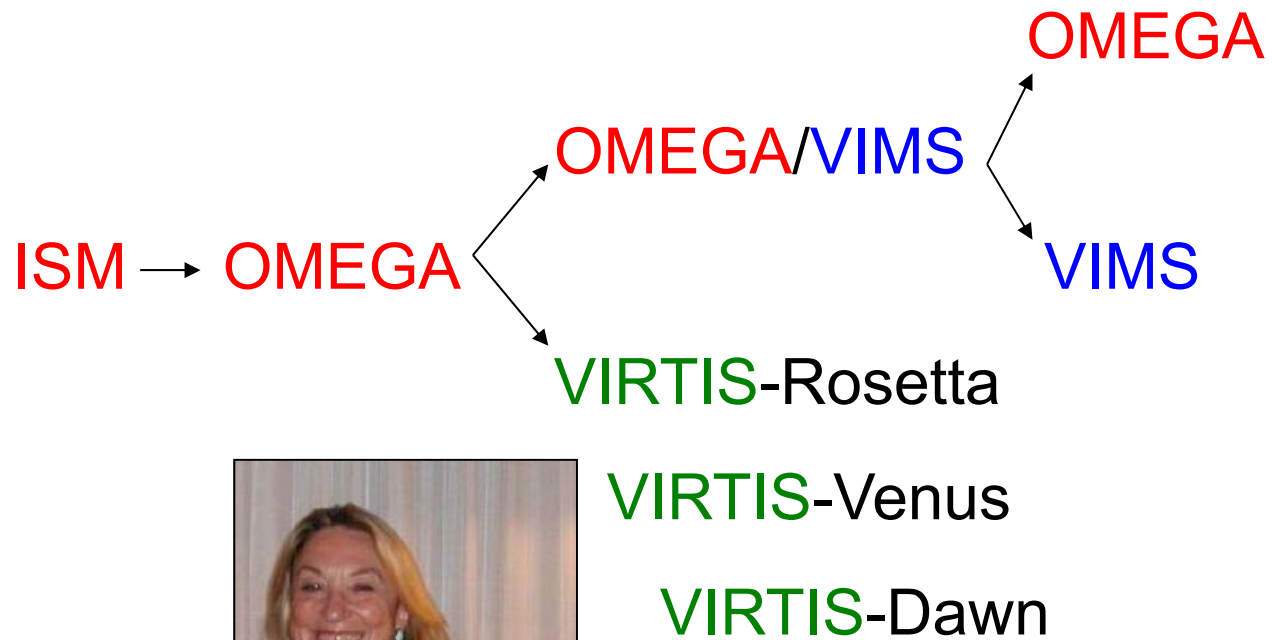
ExoMars, premier rover phyllosien



ESA / ExoMars 2020 ???

ESA / ExoMars 2020 ???





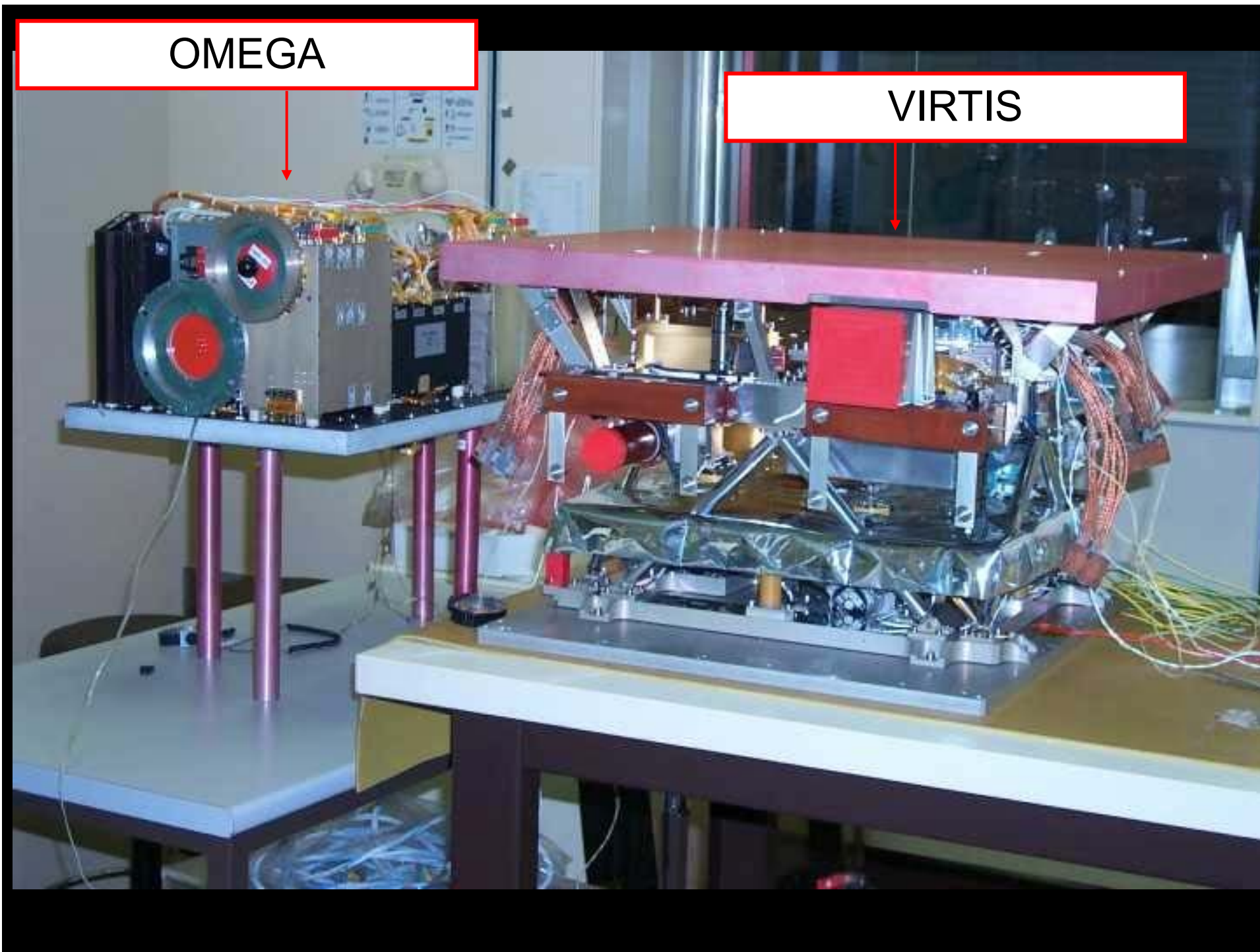
1988

2004

2020

OMEGA

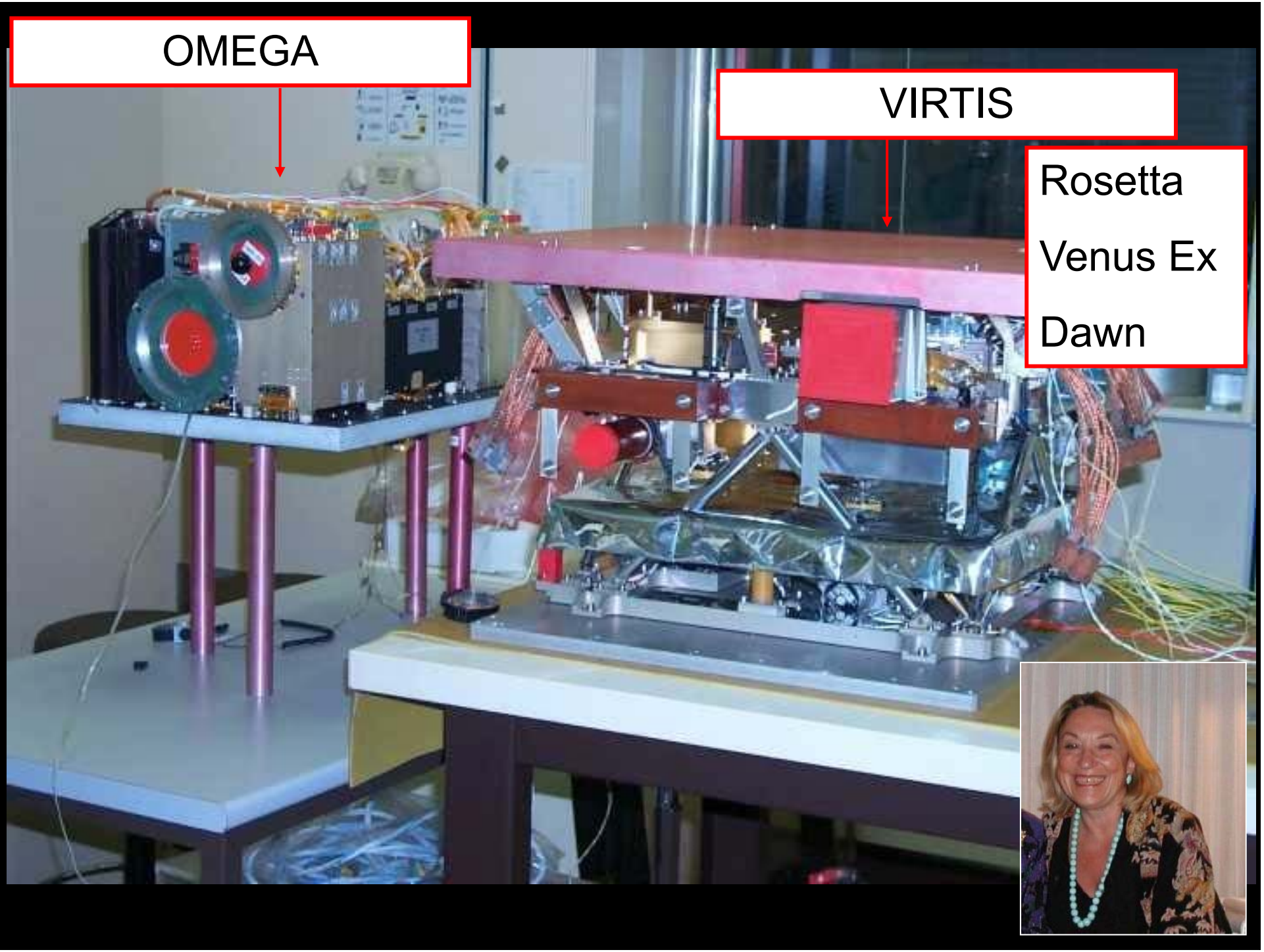
VIRTIS



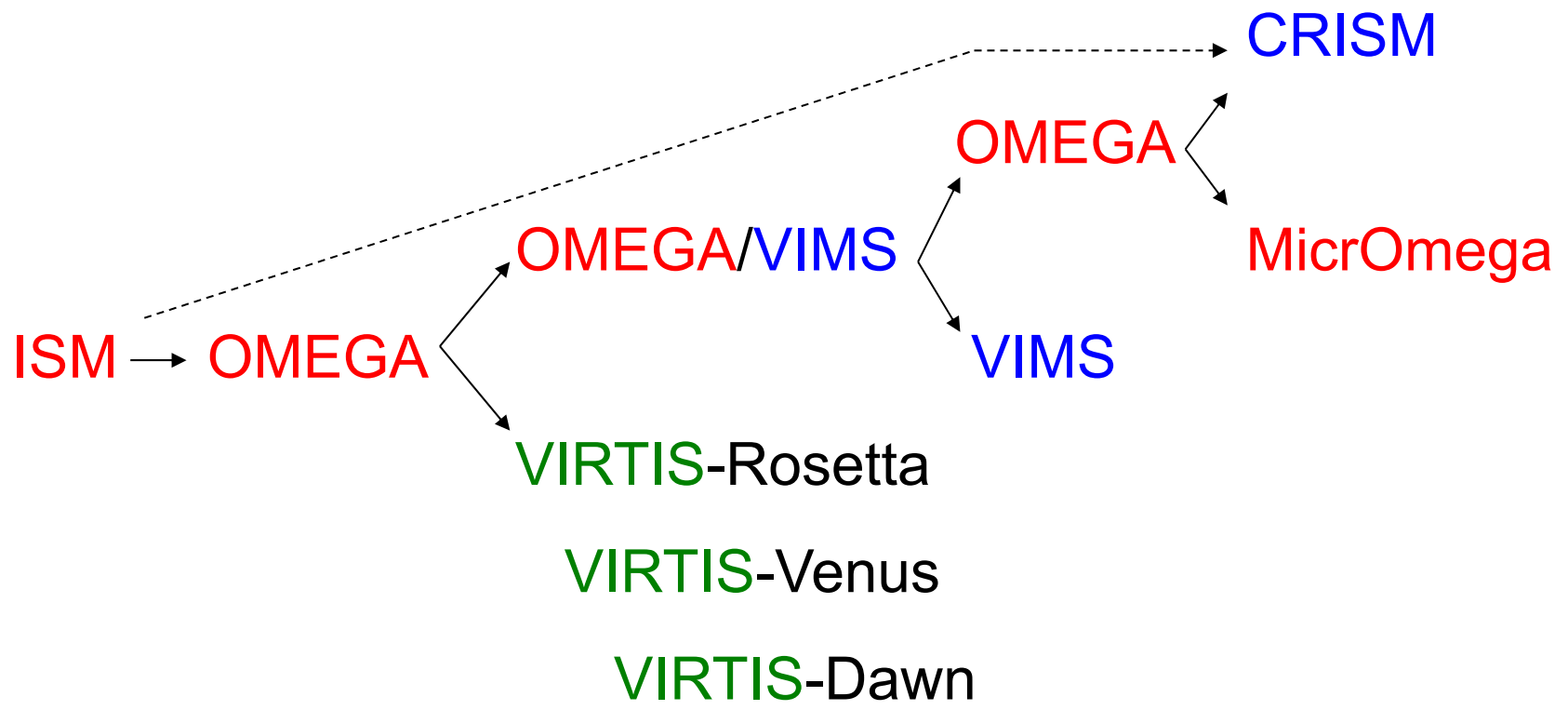
OMEGA

VIRTIS

Rosetta  
Venus Ex  
Dawn



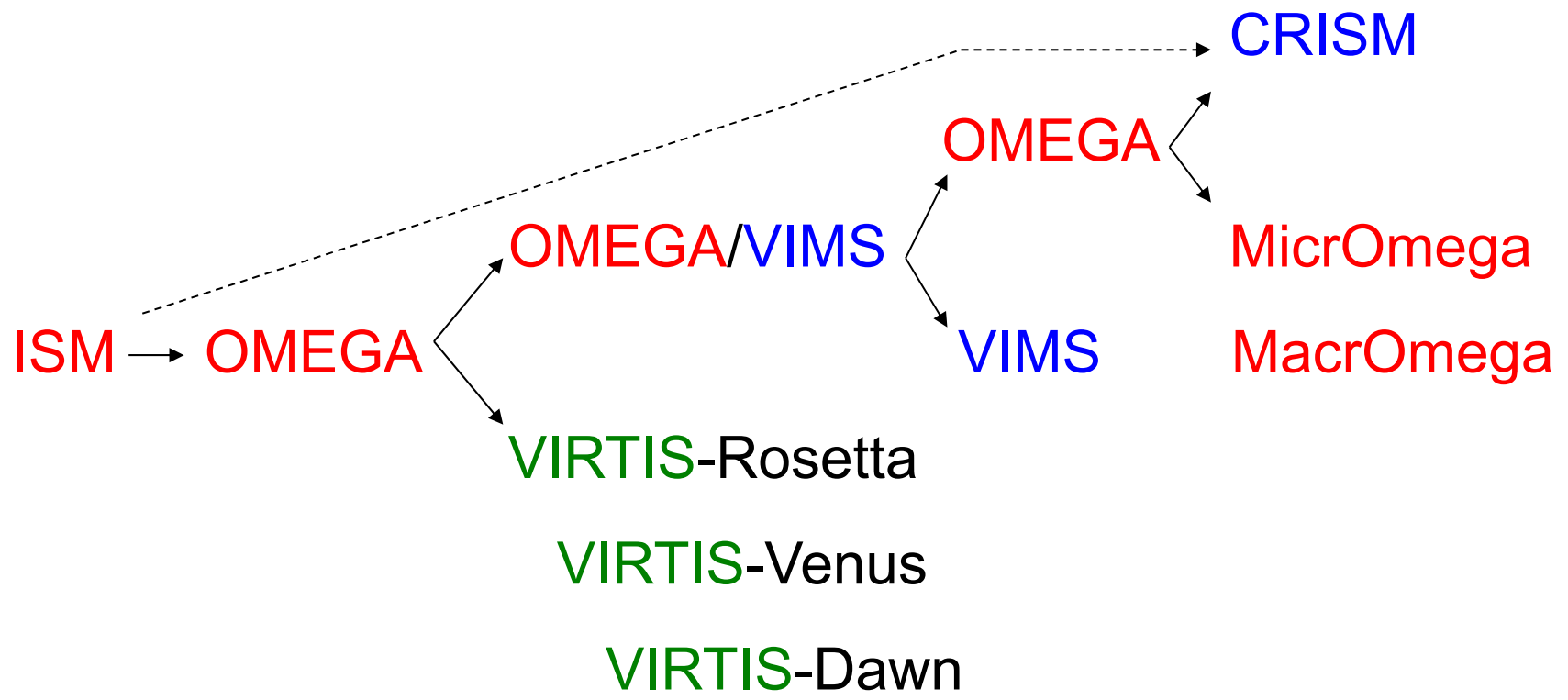




1988

2004

2020



1988

2004

2020

BRAVO, Michel

et au nom de toutes les  
équipes qui, à l'IAS, ont eu le  
privilège de travailler avec toi,  
du plus profond de notre  
admiration,  
et de toute notre amitié,

MERCI !



Jean-Pierre Bibring  
IAS  
[bibring@ias.u-psud.fr](mailto:bibring@ias.u-psud.fr)



Fly-bys: early March...







# Mars exploration: bridging our past and future



"Junior" OMEGA science team meeting

October 2008



OMEGA, proposé (et sélectionné) en 1988  
par l'IAS et le DESPA,  
avec une coopération italienne et soviétique  
pour la mission Mars 92